



ESPAÑOL



| LG Swift™ | MANUAL DEL USUARIO

Lea este manual cuidadosamente antes de utilizar su teléfono.
Guárdelo para consultarlo en el futuro.

Precaución de Seguridad Importante

Lea estas sencillas instrucciones. Romper las reglas puede ser peligroso o ilegal. Se ofrece más información detallada en esta guía del usuario.

¡Aviso! No seguir las instrucciones puede ocasionar lesiones graves o la muerte.



1. No use nunca una batería no aprobada, ya que esto podría dañar el teléfono o la batería, y podría ocasionar que estalle la batería.



2. Nunca coloque el teléfono en un horno de microondas ya que esto haría que estallara la batería.
3. Nunca almacene el teléfono a temperaturas menores de -4°F ni mayores de 122°F.
4. No se deshaga de la batería mediante el fuego o con materiales peligrosos o inflamables.



5. Al ir en automóvil, no deje el teléfono ni instale el kit de manos libres cerca de la bolsa de aire. Si el equipo inalámbrico está instalado incorrectamente y se activa la bolsa de aire, usted puede resultar gravemente lesionado.



6. No use un teléfono de mano cuando esté conduciendo.
7. No use el teléfono en zonas donde esté prohibido hacerlo. (Por ejemplo: en los aviones)

Precaución de Seguridad Importante



1. No exponga cargador de baterías o el adaptador a la luz directa del sol, ni lo utilice en sitios con elevada humedad, como por ejemplo el baño.



2. No use sustancias químicas corrosivas (como alcohol, bencina, solventes, etc.) ni detergentes para limpiar el teléfono. Existe riesgo de causar un incendio.



3. No deje caer el teléfono, ni lo golpee o agite fuertemente. Tales acciones pueden dañar las tarjetas de circuitos internas del teléfono.



4. No use el teléfono en áreas altamente explosivas, ya que puede generar chispas.



5. No dañe el cable de corriente doblándolo, retorciéndolo, tirando de él o calentándolo. No use la clavija si está suelta, ya que esto puede ocasionar incendios o descargas eléctricas.



6. No coloque objetos pesados sobre el cable de corriente. No permita que el cable de corriente se doble, ya que esto puede ocasionar incendios o descargas eléctricas.

7. No manipule el teléfono con las manos húmedas cuando se esté cargando. Puede causar un choque eléctrico o dañar gravemente el teléfono.

8. No desarme el teléfono.



1. No haga ni conteste llamadas mientras esté cargando el teléfono, ya que puede causar un corto circuito en éste o provocar descargas eléctricas o incendios.

2. No sostenga la antena ni permita que entre en contacto con su cuerpo durante las llamadas.



3. Asegúrese de que no entren en contacto con la batería objetos con bordes cortante, como dientes de animales o uñas. Hay riesgo de causar un incendio.



4. Almacene la batería en un sitio alejado del alcance de los niños.

5. Cuide que los niños no se traguen partes del teléfono, como los tapones de hule (del auricular, partes conectoras del teléfono, etc.) Esto podría causar asfixia o sofocación, dando como resultado lesiones graves o la muerte.



6. Desconecte el enchufe de la toma de corriente y el cargador cuando se ilumina porque puede provocar unchoque eléctrico o peligro de incendio.



7. Sólo use baterías, antenas y cargadores proporcionados por LG. La garantía no se aplicará a productos proporcionados por otros proveedores.



8. Sólo personal autorizado debe darle servicio al teléfono y a sus accesorios. La instalación o servicio incorrectos pueden dar como resultado accidentes y por tanto invalidar la garantía.

9. Su proveedor de servicios proporciona uno o más números de emergencia, tal como 911, a los cuales usted puede llamar en cualquier circunstancia, incluso cuando su teléfono está bloqueado. Es posible que los números de emergencia preprogramados de su teléfono no funcionen en todo lugar, y a veces una llamada de emergencia no puede colocarse debido a problemas de la red, ambientales o de interferencia.

Contenido

Precaución de Seguridad Importante

1

Contenido

4

Bienvenidos

9

Detalles Técnicos

10

Descripción general del teléfono

14

Descripción general de los menús

16

Para hacer funcionar su teléfono por primera vez

19

La batería

19

Cargar la batería

19

Instalación de la tarjeta
microSD™

20

Desinstalación de la tarjeta
microSD™

20

Encender y apagar el teléfono

21

Fuerza de la señal

21

Iconos en pantalla

22

Hacer llamadas

22

Corrección de errores de
marcado

23

Remarcado de llamadas

23

Recibir llamadas

23

Acceso rápido a funciones prácticas

24

Modo de bloqueo

24

Función de silencio

24

Ajuste rápido del volumen

24

Llam. en Espera

24

ID de Llamador

25

Marcado rápido

25

Introducir y editar información

26

Introducción de texto

26

Funciones de las teclas

26

Contactos en la memoria del teléfono

27

Aspectos básicos del almacenamiento de entradas de contactos	27	9. Ambiente	41
Números de teléfono con pausas	27	0. Borrar Todos	43
Agregar una pausa a un número ya existente	28	Alltel Shop	44
Búsqueda en la memoria del teléfono	29	1. Tienda Alltel	45
Desplazamiento por sus contactos	29	2. Alltel Info	45
Hacer llamadas desde la memoria del teléfono	30	Alltel Web	46
		1. Iniciar Browser	46
		2. Ambiente de Web	49
Uso de los menús del teléfono	32	Multimedia	50
Mensajería	32	1. Tomar Foto	50
1. Nuevo Mensaje Texto	32	2. Grabar Vídeo	51
2. Nuevo Mensaje Foto	34	4. Imágenes	52
3. Nuevo E-mail	36	5. Vídeos	53
4. Entrada	36	6. Audios	53
5. Enviado	38	7. Revolver	54
6. Borrador	40	Contactos	55
7. Buzón de Voz	40	1. Nuevo Contacto	55
8. Texto Rápido	41	2. Lista Contacto	56
		3. Grupos	56

Contenido

4. Mercado Veloz	57	9. Cronómetro	65
5. Mi Tarj Nombre	57	0. Convertidor de Unidades	65
Lista Llam	58	Ambiente	66
1. Todas Llam.	58	1. Sonido	66
2. Llamada Perdida	58	1.1 Timbres	66
3. Llamadas de Entrada	58	1.2 Volumen	66
4. Llamadas de Salida	59	1.3 Alertas de Mensaje	66
5. Ver Temporizador	59	1.4 Tipo de Alerta	67
6. Datos	59	1.5 Alertas Servc	67
7. Contador KB	59	1.6 Tonos de Activación/ Desactivación	68
Música	60	1.7 Tono de Trasladar	68
Herramientas	61	2. Pantalla	68
1. Voz Comando	61	2.1 Papel Tapiz	68
2. Mi Menú	61	2.2 Pendón	69
3. Alarma de Reloj	62	2.3 Luz de Fondo	69
4. Calendario	62	2.4 Estilo de Menú	70
5. Ez Sugerencia	63	2.5 Idiomas	70
6. Nota	63	2.6 Relojes & Calendario	70
7. Calculadora	64	2.7 Configuraciones de Fuente	70
8. Reloj Mundial	65	2.8 Pedic. de palabras	71

3. Seguridad	71	7.1 Red	80
3.1 Bloq. Teléfono	71	7.2 Lugar	81
3.2 Restringir	72	8. Memoria	81
3.3 Emergencia #s	72	9. Actualiz. del Programa	82
3.4 Cambiar Código de Bloqueo	73	0. Info. de Tel	82
3.5 Restablecer Implícito	73	Bluetooth	82
4. Config Llamada	74	Instante Mensaje	82
4.1 Opciones Cont	74	Timbres	82
4.2 Auto Reintent	74	Seguridad	83
4.3 Marcar 1 Toque	75	Información de seguridad de la TIA	83
4.4 Privacidad	75	Exposición a las señales de radiofrecuencia	83
4.5 Modo Avión	75	Cuidado de la antena	84
4.6 Modo TTY	76	Funcionamiento del teléfono	84
5. Bluetooth®	76	Sugerencias para un funcionamiento más eficiente	84
5.1 Pareja de Disposit.	77	Manejo	84
5.2 Energía	78	Dispositivos electrónicos	85
5.3 Mi Visibilidad	78	Marcapasos	85
5.4 Mi Nombre de Bluetooth	79	Las personas con marcapasos:	85
5.5 Mi Info de Bluetooth	79	Aparatos para la sordera	85
6. Conexión PC	79		
7. Sistema	80		

Contenido

Otros dispositivos médicos	86
Centros de atención médica	86
Vehículos	86
Instalaciones con letreros	86
Aeronaves	86
Áreas de explosivos	86
Atmósfera potencialmente explosiva	87
Para vehículos equipados con bolsas de aire	87
Información de seguridad	88
¡Información de Seguridad Importante!	91
Actualización de la FDA para los consumidores	93
10 Consejos de Seguridad para Conductores	104
Información al consumidor sobre la SAR	108
Reglas para la compatibilidad con aparatos para la sordera (HAC) de la FCC para los dispositivos inalámbricos	112

Accesorios	116
-------------------	------------

Declaración De Garantía Limitada	117
---	------------

Índice	122
---------------	------------

Algunos contenidos de esta guía del usuario pueden ser distintos de su teléfono en función del software del teléfono o de su proveedor de servicios. Las funciones y especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Bienvenidos

Felicidades por elegir el avanzado y compacto teléfono celular LG Swift™, diseñado para funcionar con la más reciente tecnología de comunicaciones móviles digitales: Acceso múltiple de división de código (Code Division Multiple Access, CDMA). Junto con las muchas funciones avanzadas del sistema CDMA, este teléfono ofrece:

- Capaz de Celltop.
- Una claridad de voz enormemente mejorada
- Diseño delgado y elegante con antena interna (a lo largo de esta guía del usuario, el término "antena" se referirá a la antena interna).
- LCD de 9 líneas, grande, de fácil lectura, con luz de fondo e iconos
- Localizador, mensajería, correo de voz e identificador de llamadas.

- Teclado de 30 teclas.
- Función de altavoz.
- Interface activada por menús con indicaciones para fácil operación y configuración.
- Respuesta con cualquier tecla, respuesta automática, remarcado automático, marcado con una tecla y marcado rápido con 99 ubicaciones de memoria.
- Funciones bilingües (Inglés y Español).
- La tecnología inalámbrica Bluetooth®.

Nota

Las palabras de la marca y los logotipos de Bluetooth® son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de tales marcas por parte de LG Electronics se hace bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son de sus respectivos propietarios.

Detalles Técnicos

Información importante

Esta guía del usuario contiene información importante acerca del uso y funcionamiento del teléfono. Lea toda la información con cuidado antes de usar el teléfono para obtener un desempeño óptimo y evitar cualquier daño o mal uso del aparato. Cualquier cambio o modificación no aprobados anulará la garantía.

Cumplimiento de clase B según el artículo 15 de la FCC

Este dispositivo y sus accesorios cumplen con el artículo 15 de las reglas de la FCC. La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo y sus accesorios no podrán causar interferencias dañinas y (2) este dispositivo y sus accesorios deben tolerar cualquier interferencia que reciban, incluida aquella que pueda provocar un funcionamiento incorrecto.

Detalles técnicos

EL LG Swift™ es un teléfono de triple modo que opera en ambas frecuencias de Acceso múltiple de división de código (CDMA): servicios celulares a 800 MHz y Servicios de comunicación personal (Personal Communication Services, PCS) a 1.9 Ghz. La tecnología CDMA usa una función llamada DSSS (Direct Sequence Spread Spectrum, Espectro propagado de secuencia directa) que permite que el teléfono evite que se cruce la comunicación y que varios usuarios empleen un canal de frecuencia en la misma área específica. Esto da como resultado una capacidad 10 veces mayor en comparación con el modo analógico. Además, las funciones como handoff (transferencia de enlace) suave y más suave, handoff duro y tecnologías de control de la potencia de radiofrecuencia dinámica se combinan para reducir las interrupciones en las llamadas.

Las redes celular y CDMA PCS constan de MSO (Oficina de conmutación de telefonía móvil), BSC (Controlador de estación de base), BTS (Sistema de transmisión de estación de base) y MS (Estación móvil).

* TSB -74: Protocolo entre un

sistema IS-95A y ANSI J-STD-008

El sistema 1xRTT recibe el doble de suscriptores en la sección inalámbrica que IS-95. La duración de su batería es del doble que la de IS-95. También es posible la transmisión de

Estándar de CDMA	Institución designada	Descripción
Interfaz de aire básica	TIA/EIA-95A TSB-74 ANSI J-STD-008 TIA/EIA-IS2000 ANSI TIA/EIA 553A	Interfaz de aire tri-modo CDMA Protocolo de enlace de radio de 14.4 kbps y operaciones interbandas ICS-95 adoptado para la interfaz de aire 1xRTT cdma2000 de banda de frecuencia PCS
Red	TIA/EIA/IS-634 TIA/EIA/IS/651 TIA/EIA/IS-41-C TIA/EIA/IS-124	MAS-BS PCSC-RS Operaciones intersistemas Comunicación de datos de no señalización
Servicio	TIA/EIA/IS-96-B TIA/EIA/IS-99 TIA/EIA/IS-637 TIA/EIA/IS-657 IS-801 TIA/EIA/IS-707-A	Speech CODEC Asignar datos y fax Servicio de mensajes cortos Datos de paquete Servicio de determinación de posición (gpsOne) Datos de paquete de alta velocidad
Función	TIA/EIA/IS-97 TIA/EIA/IS-98 ANSI J-STD-018 ANSI J-STD-019 TIA/EIA/IS-125	Estación de base celular Estación de móvil celular Estación personal PCS Estación de base PCS Speech CODEC

Detalles Técnicos

datos de alta velocidad.

La tabla siguiente muestra algunos de los principales estándares CDMA.

Información de la FCC sobre exposición a la RF

¡ADVERTENCIA! Lea esta información antes de hacer funcionar el teléfono.

En agosto de 1996, la Comisión federal de comunicaciones (FCC) de los Estados Unidos, con su acción sobre el Informe y orden FCC 96-326, adoptó un estándar de seguridad actualizado para la exposición humana a la energía electromagnética de radiofrecuencia (RF) emitida por transmisores regulados por la FCC. Esos lineamientos son consistentes con el estándar de seguridad establecido previamente por los cuerpos de estándares tanto de los EE.UU.

como internacionales. El diseño de este teléfono cumple con las directrices de la FCC y estos estándares internacionales.

Contacto corporal durante el funcionamiento

Este dispositivo se probó para un uso ordinario con la parte posterior del teléfono a una distancia de 2.0 cm (0.79 pulgadas) del cuerpo. Para cumplir con los requisitos de exposición a RF de la FCC, debe mantenerse una distancia de separación mínima de 2.0 cm (0.79 pulgadas) entre el cuerpo del usuario y la parte posterior del teléfono, incluida la antena, ya sea extendida o retraída. No deben usarse sujetadores de cinturón, fundas y otros accesorios de terceros que contengan componentes metálicos. Evite el uso de accesorios que no puedan mantener una distancia de 2.0 cm (0.79 pulgadas) entre el cuerpo del usuario y la parte posterior del

teléfono y que no se hayan probado para determinar que cumplen los límites de exposición a RF de la FCC.

Antena externa instalada en un vehículo

(Opcional, en caso de estar disponible.)

Debe mantenerse una distancia mínima de separación de 20 cm (8 pulgadas) entre el usuario o quien esté cerca y la antena externa instalada en un vehículo para satisfacer los requisitos de exposición a RF de la FCC. Para Obtener más información sobre la exposición a la RF, visite el sitio Web de la FCC en www.fcc.gov.

FCC Notice y Precaución

Este dispositivo y sus accesorios cumplen con el artículo 15 de las reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos siguientes condiciones: (1) Este dispositivo y sus accesorios

no pueden causar interferencia dañina y (2) este dispositivo y sus accesorios deben aceptar cualquier interferencia que reciban, incluida la interferencia que cause un funcionamiento no deseado.

Cualquier cambio o modificación no aprobado expresamente en esta guía del usuario podría anular su garantía para este equipo. Use sólo la antena incluida y aprobada. El uso de antenas no autorizadas o modificaciones no autorizadas pueden afectar la calidad de la llamada telefónica, dañar al teléfono, anular su garantía o dar como resultado una violación de las reglas de la FCC.

No use el teléfono si la antena está dañada. Si una antena dañada entra en contacto con la piel, puede producirse una ligera quemadura. Comuníquese con su distribuidor local para obtener una antena de reemplazo.

Descripción general del teléfono

Descripción general del teléfono



1. **Auricular** Le permite escuchar a quien llama.
2. **Pantalla LCD** Cuando el teléfono está encendido, el modo de ahorro de energía atenúa automáticamente la pantalla y luego la oscurece si no se oprime ninguna tecla.
3. **Tecla suave izquierda** Úsela para acceder a Celltop.
4. **Tecla Altavoz** Úsela para encender o apagar el altavoz.
5. **Tecla TALK** Úsela para hacer llamadas o contestarlas.
6. **Teclado alfanumérico** Úselo para introducir números y caracteres y seleccionar elementos de menú.
7. **Tecla de modo de bloqueo** Úsela para bloquear el teléfono (en el modo de espera mantenga presionada durante 1.5 segundos).
8. **Tecla de navegación** Úsela para acceder rápidamente a Lista de contactos, Timbres, Explorador y Alltel Shop.
9. **Tecla suave derecha** Úsela para acceder a Mensaje.
10. **Tecla Menú/OK** Selecciona la función que se muestra en la parte inferior de la pantalla LCD entre las funciones de las teclas suave izquierda y derecha.
11. **Comando Iniciar** Úselo para acceder al Comando.
12. **Tecla PWR/END** Úsela para apagar o encender el teléfono y para terminar una llamada. También vuelve a la pantalla de visualización del menú principal.
13. **Tecla BACK** Elimina espacios sencillos o caracteres si se oprime rápidamente, pero manténgala oprimida para eliminar palabras completas. También le permitirá retroceder en los menús, un nivel cada vez.
14. **Tecla de búsqueda Alltel** Úsela para acceder a la búsqueda de Alltel (en el modo de espera mantenga presionada durante un 1.5 segundos aproximadamente).



1. **Conector del auricular** Permite utilizar el auricular manos libres para escuchar a quien le llama.
2. **Teclas laterales** Úselas para ajustar el volumen del timbre en estado de espera y el volumen del auricular durante una llamada.
3. **Tecla de acceso directo a música** Activa el reproductor de música. Disfruta de la música dulce de tu teléfono!
4. **Puerto de cargador** Conecta el teléfono al cargador de baterías u otros accesorios disponibles.
5. **Tecla lateral de cámara** Úsela para acceder rápidamente al menú de Cámara y Video.
6. **Ranura de microSD™** Acomoda tarjetas microSD™ opcionales hasta 8GB.
7. **Lente de cámara** Manténgala limpia para lograr una calidad de foto óptima.
8. **Teclas de control frontales de música** Úselas para controlar su reproductor de música.
9. **Altavoz** Permite escuchar los distintos timbres y sonidos.



10. **Tecla Correo electrónico** Úsela para acceder al menú Correo electrónico.
11. **Tecla de navegación de Alltel** Úsela para acceder a la navegación de Alltel.
12. **Tecla de reloj alarma** Úsela para acceder al reloj alarma.
13. **Tecla Imagen** Úsela para acceder a imágenes.
14. **Tecla Alltel Shop** Úsela para acceder a Alltel Shop.
15. **Tecla Juego** Úsela para acceder a Juego.

Descripción general de los menús

Mensajería

1. Nuevo Mensaje Texto
2. Nuevo Mensaje Foto
3. Nuevo E-mail
4. Entrada
5. Enviado
6. Borrador
7. Buzón de Voz
8. Texto Rápido
9. Ambiente
 1. Todos los mensajes
 2. Mensaje de Texto
 3. Mensaje de Foto
 4. Correo Voz #
0. Borrar Todos
 1. Borrar Entrada
 2. Borrar Enviado
 3. Borrar Borrador
 4. Borrar Todo

Alltel Shop

1. Tienda Alltel
2. Alltel Info

Alltel Web

1. Iniciar Browser
2. Ambiente de Web

Multimedia

1. Tomar Foto
2. Grabar Vídeo
3. Grabar Voz
4. Imágenes
5. Vídeos
6. Audios
7. Revolver

Contactos

1. Nuevo Contacto

2. Lista Contacto

3. Grupos
4. Marcado Veloz
5. Mi Tarj Nombre

Lista Llam

1. Todos Llam.
2. Llamada Perdida
3. Llamadas de Entrada
4. Llamadas de Salida
5. Ver Temporizador
6. Datos
7. Contador KB

Música

1. Todas las canciones
2. Listas
3. Hace poco tocado
4. Artistas
5. Géneros

6. Álbums

Herramientas

1. Voz Comando
2. Mi Menú
3. Alarma de Reloj
4. Calendario
5. Ez Sugerencia
6. Nota
7. Calculadora
8. Reloj Mundial
9. Cronómetro
0. Convertidor de Unidades

Ambiente

1. Sonido
 1. Timbres
 2. Volumen
 3. Alertas de Mensaje

4. Tipo de Alerta

5. Alertas Servc

6. Tonos de Activación/
Desactivación

7. Tono de Trasladar

2. Pantalla

1. Papel Tapiz
2. Pendón
3. Luz de Fondo
4. Estilo de Menú
5. Idiomas
6. Relojes & Calendario
7. Configuraciones de Fuente
8. Predic. de palabras

3. Seguridad

1. Bloq. Teléfono
2. Restringir
3. Emergencia #s

4. Cambiar Código de Bloqueo

5. Restablecer Implícito

4. Config Llamada

1. Opciones Cont
2. Auto Reintent
3. Marcar 1 Toque
4. Privacidad
5. Modo Avión
6. Modo TTY

5. Bluetooth

1. Pareja de Disposit.
2. Energía
3. Mi Visibilidad
4. Mi Nombre de Bluetooth
5. Mi Info de Bluetooth

6. Conexión PC

7. Sistema

1. Red

2. Lugar

8 Memoria

1. Excepto Opciones

2. Memoria Del
Teléfono

3. Memoria de La
Tarjeta

9. Actualiz. del
Programa

0. Info. de Tel

Bluetooth

Instante Mensaje

Timbres

Acceso a los menús

Oprima  Menú para acceder a doce menús del teléfono. Hay dos métodos de acceder a los menús y a los submenús:

- Use la tecla de navegación para resaltar y seleccionar, o
- Oprima la tecla de número que corresponda al menú (o submenú).

Para hacer funcionar su teléfono por primera vez

La batería

Nota

Es importante cargar completamente la batería antes de usar el teléfono por primera vez.

El teléfono viene con una batería recargable. Conserve cargada la batería cuando no use el teléfono, para mantener al máximo el tiempo de llamada y de espera. El nivel de carga de la batería se muestra en la parte superior de la pantalla de cristal líquido.

Instalación de la batería

Quite la cubierta del teléfono, e introduzca la batería en la abertura que hay en la parte posterior del teléfono. Empuje la batería hacia abajo hasta que el seguro haga clic.

Extraer la batería

Apague el teléfono. Deslice la cubierta de la batería hacia abajo para quitarla. Utilice la abertura en la parte inferior de la batería para levantar la batería.

Cargar la batería

Para usar el cargador incluido con su teléfono:

¡Advertencia! Use únicamente el cargador que viene incluido con el teléfono. El uso de cualquier cargador distinto del que viene incluido con el LG Swift™ puede dañar el teléfono o la batería.

Aviso

Asegúrese de que el **logotipo de LG** esté hacia abajo antes de conectar el cargador o el cable de datos en el puerto del cargador.



Para hacer funcionar su teléfono por primera vez

1. Conecte el terminal redondeado del adaptador AC en el teléfono y el otro terminal en el tomacorriente de la pared.
2. El tiempo de carga varía en función del nivel de la batería.

Instalación de la tarjeta microSD™



1. Localice la ranura de la microSD™ a la abertura del teléfono y destape suavemente la abertura de la ranura (la cubierta de la ranura de la microSD™ permanece adosada al teléfono para que no la pierda).



2. Inserte la tarjeta microSD™ en la dirección correcta hasta que haga clic en la ranura. Si inserta la tarjeta en la dirección equivocada, podría dañar su teléfono o su tarjeta.

Desinstalación de la tarjeta microSD™

1. Oprima suavemente y libere el borde expuesto de la tarjeta microSD™ para expulsarla.
2. Retire la tarjeta microSD™ de la ranura y vuelva a colocar la cubierta.

Nota

No intente retirar la tarjeta microSD™ mientras esté leyendo o escribiendo en la tarjeta.

Nivel de carga de la batería

El nivel de carga de la batería se muestra en la parte superior derecha de la pantalla de cristal líquido. Cuando el nivel de carga de la batería es bajo, el sensor de batería baja le avisa de tres formas: haciendo sonar un tono audible, haciendo parpadear el icono de la batería y mostrando un mensaje de alertas.

Si el nivel de carga de la batería llega a estar muy bajo, el teléfono se apaga automáticamente y no se guarda ninguna función en curso.

Encender y apagar el teléfono

Encender el teléfono

1. Instale una batería cargada o conecte el teléfono a una fuente de corriente externa.

2. Oprima  durante 3 segundos hasta que se encienda la pantalla de cristal líquido.

Apagar el teléfono

1. Mantenga presionada  hasta que se apague la pantalla.

Fuerza de la señal

La calidad de las llamadas depende de la fuerza de la señal en su zona. La fuerza de la señal se muestra en la pantalla según el número de barras que aparecen junto al icono de fuerza de la señal : Entre más barras haya, mejor será la fuerza de la señal. Si la calidad de la señal es mala, trasládese a un sitio abierto. Si está en un edificio, la recepción puede ser mejor cerca de una ventana.

Para hacer funcionar su teléfono por primera vez

Nota

La calidad de la llamada también se ve afectada por el lugar donde usted se encuentre y las condiciones meteorológicas con variaciones en las emisiones de radiofrecuencia.

Iconos en pantalla

Para ver el glosario de iconos, vaya a **Menú -> Ambiente -> Info. de Tel -> Glosario de Iconos** de su teléfono.

Hacer llamadas

1. Cerciórese de que el teléfono esté encendido. En caso contrario, oprima  por cerca de 3 segundos.
2. Introduzca el número de teléfono (incluya el código de área si fuera necesario).
3. Oprima .

Si el teléfono está bloqueado, introduzca el código de bloqueo (el código predeterminado corresponde a los últimos 4 dígitos del número de su teléfono y puede cambiarse en el menú de Ambiente).

Nota

Si el teléfono está restringido, sólo podrá marcar números de teléfono guardados en los Números de emergencia o en el lista de Contactos. Para desactivar esta función:

Menú -> 9 wxyz Ambiente -> 3 def

Seguridad -> Entre el código de bloqueo y oprima OK -> 2 abc Restringir ->

1  Llamadas -> 4 ghi Ninguno -> OK.

4. Oprima  para dar por terminada la llamada.

Corrección de errores de marcado

Si comete un error al marcar un número, oprima **BACK** una vez para borrar el último número que introdujo o mantenga presionada **BACK** durante al menos 2 segundos para que vaya a la Pantalla Principal.

Remarcado de llamadas

1. Oprima **TALK** dos veces para remarcar el último número que marcó. Los últimos 120 números (marcadas, recibidas, perdidas) se almacenan en la lista del historial de llamadas y también puede elegir una de éstas para remarcar.

Recibir llamadas

1. Cuando el teléfono suene o vibre, oprima **TALK** para contestar.

Sugerencia

Para elegir opciones para contestar llamadas:

Menú -> **9** **wxyz** Ambiente ->

4 **ghi** Config Llamada ->

1 **o** **END** Opciones Cont:

Al Abrirlo/ Cualquier Tecla/
Solamente Boton TALK/ Auto
Respuesta

Nota

Si presiona **END** o **END** (las teclas laterales), cuando el teléfono está sonando, se silencia el timbre o la vibración de esa llamada.

2. Oprima **END** para dar por terminada la llamada.

Acceso rápido a funciones prácticas

Modo de bloqueo

Ajusta su teléfono para que se requiera su contraseña de 4 cifras para usar el teléfono.

Nota

Hasta que lo cambie, el código de bloqueo o contraseña son las últimas 4 cifras de su número de teléfono.

Para bloquear rápidamente su teléfono, oprima  durante 3 segundos. Para cancelar, oprima la tecla suave izquierda .

Desbloq e introduzca la contraseña y oprima .

Función de silencio

La función muda se utiliza durante una llamada telefónica. Para activar Silencio rápidamente, oprima la tecla suave izquierda  **Mudo**, y para cancelarlo oprima la tecla suave izquierda  **Nomudo**.

Ajuste rápido del volumen

Use las teclas laterales para ajustar el volumen del auricular y del timbre. La tecla superior aumenta el volumen y la inferior lo disminuye.

Nota

El Teclado se ajusta por Sonido y Volumen del Menú. (Menú -> 
Ambiente ->  **Sonido** -> 
Volumen ->  **Teclado**).

Llam. en Espera

Es posible que su servicio celular le ofrezca el servicio de llamada en espera. Mientras una llamada está en curso, dos sonidos indican que otra llamada está entrando. Cuando está habilitada la llamada en espera, puede poner en retención la llamada activa mientras contesta la otra llamada que está entrando. Hable con su proveedor de servicio para pedirle información sobre esta función.

1. Oprima  para recibir una llamada en espera.
2. Oprima  de nuevo para alternar entre llamadas.

ID de Llamador

El identificador de llamadas muestra el número de la persona que llama cuando suena su teléfono. Si la identidad de la persona que llama está almacenada en Contactos, aparece el nombre con el número. Hable con su proveedor de servicio para cerciorarse de si ofrece esta función.

Marcado rápido

El Marcado rápido es una característica conveniente que permite que usted haga llamadas telefónicas rápidamente. Una tecla del número se puede asignar a un número de teléfono específico. Presionando y

manteniendo una tecla del número, su teléfono recordará el número de teléfono asociado de la lista de los contactos y lo exhibirá brevemente mientras que simultáneamente marca ese número de teléfono para usted. El número 1 está asignado para llamar al correo de voz. Este no se puede cambiar.

Marcado rápido (del 2 al 9)

Mantenga presionado el número de marcado rápido.

O

Introduzca el número de marcado rápido y oprima .

Marcado rápido (del 10 al 99)

Oprima el primer número y luego mantenga presionada la tecla del segundo.

O

Introduzca el primero y segundo dígitos y oprima .

Introducir y editar información

Introducción de texto

Puede introducir y editar
Pendón, Calendario, Contactos,
Alarma de Reloj, Nota, Mensajes.

Funciones de las teclas



Tecla suave izquierda:

Presiónela para desplazarse por los siguientes modos de introducción de texto:
Pala. T9 (PALA.T9/
Pala.T9/ pala.T9) -> Abc
(ABC/Abc/abc) -> 123 -> Símbolos



Mayús: Oprima para cambiar de mayúsculas a minúsculas y vice versa.

Texto T9: Pala. T9 -> PALA. T9 -> pala. T9
Abc texto: Abc -> ABC -> abc



Siguiente: En modo T9, oprima para mostrar otras palabras que coincidan.



Espacio: Oprima para dar por terminada una palabra e introducir un espacio.



Eliminar: Presiónela para borrar un solo espacio o carácter. Manténgala presionada para borrar el mensaje.



Puntuación: En modo de T9, oprima para insertar puntuación en una palabra y dar por terminada una oración.

Contactos en la memoria del teléfono

Aspectos básicos del almacenamiento de entradas de contactos

1. En el modo de espera introduzca el número de teléfono (de hasta 48 dígitos) que desee guardar.
2. Oprima la tecla suave izquierda  **Guar.**
3. Oprima la tecla suave izquierda y seleccionar **Guardar Nuevo Contacto o Actualizar Contacto Existente.**
4. Use  para seleccionar una Etiqueta y oprima .
Móvil 1/ Casa/ Trabajo/ Móvil 2/ Fax
5. Introduzca el nombre (hasta 22 caracteres) del número telefónico y oprima .
Aparece brevemente un mensaje de confirmación.

Números de teléfono con pausas

Cuando usted llama sistemas automatizados tales como correo de voz o números del servicio al cliente (crédito o facturación), usted tiene que incorporar a menudo una serie de números para navegar a través del sistema. En lugar de introducir esos números cada vez que habla, puede almacenarlos en sus Contactos, separados por caracteres de pausa especiales (W, P). Hay dos distintos tipos de pausas que puede usar al almacenar un número:

Nota

Use Actualizar Contacto Existente para agregar otro número de teléfono a un contacto que ya esté almacenado en la memoria.

Contactos en la memoria del teléfono

Espera (W)

El teléfono deja de marcar hasta que usted oprima la tecla suave izquierda  **Release** para avanzar al número siguiente.

Pausa (P)

El teléfono espera 2 segundos antes de enviar la siguientes cadena de dígitos.

Almacenar un número con pausas

1. Oprima  **Menú.**
2. Oprima  **Contactos.**
3. Oprima  **Nuevo Contacto.**
4. Introduzca un nombre (de hasta 22 caracteres).
5. Introduzca el número en cualquiera de las etiquetas presentadas (**Móvil1/ Casa/ Trabajo/ Móvil2**).

6. Oprima la tecla suave derecha

 **Opciones y seleccione**

 **def** **Espera o**  **ghl** **Pausa.**

7. Introduzca números adicionales y oprima .

Agregar una pausa a un número ya existente

1. Oprima  **Lista Contacto**
Sus Contactos se muestran en orden alfabético.
2. Use  para resaltar la entrada del Contacto que va a editar y oprima .
3. Oprima la tecla suave izquierda  **Editar.**
4. Use  para resaltar el número.
5. Oprima la tecla suave derecha  **Opciones.**
6. Oprima  **def** **Espera o**  **ghl** **Pausa.**

7. Introduzca los números adicionales y oprima .

Búsqueda en la memoria del teléfono

El teléfono LG Swift™ puede llevar a cabo una búsqueda dinámica del contenido de su memoria. La búsqueda dinámica compara las letras o números introducidos con las entradas de sus Contactos. Se muestra una lista de coincidencias en orden descendente. Entonces puede seleccionar un número de la lista para llamar o para modificarlo.

Desplazamiento por sus contactos

1. Oprima  **Lista Contacto**.
Se muestra la lista de contactos en orden alfabético.
2. Use  para desplazarse por la lista.

Búsqueda por letra

1. Oprima  **Lista Contacto**.
Se muestra la lista de contactos en orden alfabético.
2. Oprima una vez (o varias) la tecla que corresponda a la letra de la búsqueda.

Opciones de búsqueda

1. Oprima  **Lista Contacto**.
2. Oprima la tecla suave derecha  **Opciones**.
3. Seleccione los criterios de búsqueda (con  y oprima , u oprima el número correspondiente en el teclado):



Nuevo Mensaje: Enviar un mensaje de texto, de foto o Nuevo E-mail al contacto seleccionado.

Contactos en la memoria del teléfono

- 2 abc** **Borrar:** Borra la entrada seleccionada en sus contactos.
- 3 def** **Editar:** Editar la información de contacto seleccionada.
- 4 ghi** **Borrar Multiple:** Borra entradas múltiples o una a la vez.
Selectivo/ Todo
- 5 jkl** **Envío vía Bluetooth:** Enviar a un contacto (vCard) mediante conexión *Bluetooth*. En caso de que el *Bluetooth* no esté encendido, aparece un aviso para que lo encienda.
- 6 mno** **Prog Marc Vel/ Borrar Marc Vel:** Asigna al contacto un número del teclado como número de marcado rápido.

Hacer llamadas desde la memoria del teléfono

Una vez que haya almacenado números de teléfono en sus Contactos, puede llamar a esos números de manera rápida y sencilla.

- Presionando la tecla Enviar  después de haber buscado un número de teléfono en Contactos o en Llamadas recientes.
- Usando Marcado rápido.

Desde Contactos

1. Oprima  **Lista Contacto.**
Sus Contactos se muestran en orden alfabético.
2. Use  para seleccionar el Contacto y oprima .
3. Use  para seleccionar el número telefónico.
4. Oprima  para hacer la llamada.

Desde Llamadas recientes

1. Oprima  **Menú.**
2. Oprima  **Lista Llam.**
3. Use  para seleccionar el tipo de llamada reciente y oprima .

Todos Llam./
Llamada Perdida/
Llamadas de Entrada/
Llamadas de Salida

4. Use  para resaltar el número telefónico.
5. Oprima  para hacer la llamada.

Marcado rápido

Mantenga oprimida la cifra de marcado rápido u oprima la cifra de marcado rápido y oprima . Oprima la primera cifra del marcado rápido y luego mantenga oprimida la tecla de la segunda cifra del mismo, o bien Oprima el primer y segundo números del marcado rápido y oprima .

Uso de los menús del teléfono

Mensajería

El teléfono puede almacenar hasta 435 mensaje. El LG Swift™ admite hasta 1000 caracteres por mensaje. La información almacenada en el mensaje está determinada por el modo del teléfono y la capacidad del servicio. Puede haber otros límites al número de caracteres disponibles por cada mensaje. Pregunte a su proveedor de servicios acerca de las funciones y capacidades del sistema.

1. Nuevo Mensaje Texto

Le permite enviar mensajes de texto, de localizador y transmisiones de correo electrónico. Cada mensaje será ajustado a formato y enviado según la dirección de destinación.

Aspectos básicos del envío de mensajes

1. Oprima  ,  ,  .
2. Incorpore la dirección.
3. Oprima  para ir a la pantalla del mensaje.
4. Escriba su mensaje (de texto o de correo electrónico).
5. Oprima  **Env.**
Aparece un mensaje de confirmación.

Selección de destinatarios usando Opciones

1. Oprima  ,  ,  .
2. Oprima la tecla suave derecha  Opciones.
3. Seleccione la opción u opciones que desea personalizar.

Contactos Para seleccionar a un destinatario de su lista de Contactos.

Llams. Recntes Para seleccionar a un destinatario de su lista de Llamadas recientes.

Mensaje. Recntes Eliga **Entrada/ Enviado** para elegir un recipiente de sus mensajes recientes.

Grupos Grupo para seleccionar a un destinatario de sus Grupos. **General/ Familia/ Amigos/ Colegas/ Negocio/ Escuela**

Cancelar Cancela la edición del mensaje.

4. Concluir y enviar el mensaje.

Opciones de texto

Al estar creando el texto de un mensaje, puede introducir texto personalizado.

1. Oprima  ,  ,  .

2. Escriba la dirección a donde se dirige.

3. Use  u oprima  para ir a la ventana de texto.

4. Oprima la tecla suave derecha  **Opciones.**

5. Use  para elegir una opción y oprima  .

Agregar Gráfica/ Animación/ Sonido/ Texto Rápido/ Firma

Formato Texto Alineación/ Tamaño de La Fuente/ Estilo de Fuente/ Color de Texto/ Fondo

Guar c/Borrada Borrador/ Texto Rápido

Prioridad Normal/ Alto

Llame Al # Encendido/ Apagado

Noticia de Entrega Mejorado/ Normal

Cancelar Cancela la edición del mensaje.

6. Concluir y enviar o guardar el mensaje.

Mensajería

Referencia de los iconos de mensaje

Entrada

		Mensajes de Texto/Foto nuevos/no leídos
		Mensajes de Texto/Foto abiertos/leídos
		Mensajes de Notificaciones nuevos/no leídos
		Mensajes de Notificaciones abiertos/leídos
		Prioridad de Mensajes
		Prioridad de los MMS nuevos/leídos

Enviado

		Mensajes Fallados De Texto/Foto
		Multi Fallados Mensajes De Texto/Foto
		Mensaje Enviado Pendiente
		Multi Mensajes Pendientes
		Mensajes Enviados De Texto/Foto
		Multi mensajes de Texto/Foto en transferencia
		Lea El Mensaje Del Texto/Foto entregados
		Multi Mensajes entregados

Borrador

	Borrador Mensajes de Texto
	Borrador Mensajes de Foto

2. Nuevo Mensaje Foto

Le permite enviar mensajes de Texto, Imágen/Vídeo y Audio.

1. Oprima , **1** , **2** **abc**
2. Introduzca el número telefónico a donde se dirige el mensaje, u oprima la tecla suave derecha **Opciones**.
3. Oprima para ir a Texto.
4. Escriba su mensaje.
5. Resaltando **Imágen/ Vídeo**, oprima la tecla suave izquierda **Agregar**, resalte una de las opciones y oprima :
Imágen/ Vídeo/ Tomar Foto/ Grabar Vídeo
6. Use para resaltar una opción, y oprima la tecla suave izquierda **Fijada**.

7. Resaltando **Audio**, oprima la tecla suave izquierda 
Agregar, resalte una opción y oprima el botón  para seleccionar.

Mis Timbres.

8. Use  para resaltar una sonido, y oprima la tecla suave izquierda  **Fijada**.

9. Oprima la tecla suave derecha  **Opciones**.

10. Seleccione la opción u opciones que desea personalizar.

- * Editar destino del mensaje
Contactos/ Lista Llam/ Mensajes recibidos/ Grupo/ Álbum en línea/ Cancelar

- * Editar Texto

Avance Muestra su mensaje antes de enviarlo.

Agregar Textos-Rápidos/
 Firma/ Diapositiva

Pase a Anter Diapositiva/
 Siguien Diapositiva

Guardar Como
 Borrador/ Textos-Rápidos

Prioridad Normal/ Alto/

Noticia de Entrega Informa que el mensaje ha sido entregado exitosamente al recipiente.
Mejorado/ Normal

Eliminar Imágen/Vídeo/ Audio/
 Diapositiva

Cancelar Borra la dirección o el contenido del campo del mensaje.

- * Editar Imágen/Vídeo
Avance/ Agregar Diapositiva/ Pase a/ Guardar/Borrar/ Prioridad/ Noticia de Entrega/ Eliminar/ Cancelar

Mensajería

* Editar Audio

Avance/ Agregar Diapositiva/
Pase a/ Guardar c/Borrar/
Prioridad/ Noticia de
Entrega/ Eliminar/ Cancelar

* Editar Asunto

Avance/ Agregar/ Pase a/
Guardar Como/ Prioridad/
Noticia de Entrega/ Eliminar/
Cancelar

11. Oprima  para enviar.

3. Nuevo E-mail

Le permite comprobar si tiene correo electrónico nuevo.

1. Oprima , , .

4. Entrada

El teléfono le avisa de 2 formas cuando recibe un mensaje nuevo:

- Haciendo un sonido o vibrando, si así lo ha configurado.
- Haciendo parpadear  (Sólo cuando recibe un mensaje urgente).

Se pueden hacer búsquedas en los mensajes de texto recibidos, mensajes de localizador, mensaje foto y correo electrónico, y ver su contenido. Los mensajes recibidos se muestran del más reciente al más antiguo.

Ver su buzón de entrada

Se pueden almacenar hasta 300 mensajes recibidos en la Bandeja de entrada.

1. Oprima , , .

2. Use  para resaltar un Entrada mensaje.

3. Presione la tecla suave izquierda  **Resp** para responder,  **Chatear** para empezar una sesión de chat, o presione la tecla suave derecha  **Opciones** y seleccione **Vista** para acceder al mensaje de texto.

Para mensajes de texto: **Vista/ Cambiar tipo de vista/ Borrar/ Transferir/ Añad a Contac/ Bloq (Desbloq)/ Info. Mensaje/ Borrar Multiple**

Para mensajes de foto: **Borrar/ Transferir/ Añad a Contac/ Bloq (Desbloq)/ Info. Mensaje/ Borrar Multiple**

Nota

Para mensajes con foto solo se oprime  **Ver** para ver al mensaje.

4. Después de haber seleccionado **Vista**, presione la tecla suave izquierda  **Resp.** para responder,  **Chatear** para empezar una sesión de chat (opción no disponible en mensaje con foto), o presione la tecla suave derecha  para mas opciones.

Borrar Borra los mensajes seleccionados del Buzón de entrada.

Transferir Reenvía un mensaje recibido a otras direcciones de destino.

Añad a Contac Guarda la información del contacto.

Mensajería

Guar Texto Rap Almacena el mensaje de texto como Plantillas para futuros mensajes.

Llamada de vuelta Llama al número de la persona que mandó el mensaje de texto.

Ir a sitio web Abre la web.

Bloq/Desbloq Bloquea o desbloquea el mensaje seleccionado.

Info. Mensaje Muestra la prioridad y estado del tipo de mensaje.

Nota

En una sesión de chat, presione la tecla suave izquierda Resp. para responder, o presione la tecla suave derecha para ver mas opciones.

Para mensajes de imagen:

Volver a Escu/ Borrar/ Transferir/ Guardar contacto/ Guardar Multimedia/ Bloq/ Ir a sitio web/ Info. Mensaje.

5. Enviado

Hasta 100 mensajes de texto enviados o mensajes de imágenes se pueden almacenar en el Enviado. Se puede ver las listas y contenido de los mensajes enviados y comprobar si la transmisión fue correcta o no.

1. Oprima  , **1**  , **5** jkl .
2. Use  para resaltar un mensaje enviado y oprima  . Oprima la tecla suave izquierda  **Contest.** para responder al mensaje u oprima la tecla suave derecha  **Opciones** para seleccionar diferentes opciones.

Borrar/ Transferir/ Añad a Contac/ Bloq (Desbloq.)/ Info. Mensaje/ Borrar Multiple

3. Mientras ve el mensaje enviado seleccionado, oprima la tecla suave izquierda 

Contest para reenviar el mensaje al destinatario o la tecla suave derecha 

Opciones para acceder a opciones adicionales.

Borrar Borra los mensajes seleccionados del Buzón de salida.

Transferir Almacena en sus Contactos el número de devolución de llamada, la dirección de correo electrónico y los números de los datos del usuario incluidos en el mensaje recibido.

Añad a Contac Guarda la información del contacto.

Guar Texto Ráp Almacena el mensaje de texto como Plantillas para futuros mensajes.

Bloq/Desbloq Bloquea o desbloquea el mensaje seleccionado.

Info. Mensaje Muestra el estado, del tipo de mensaje, y la prioridad.

Nota

Para mensajes de imagen:

Volver A Escu/ Borrar/ Transferir/ Añad a Contac/ Guardar Multimedia/ Bloq (Desbloq)/ Ir a sitio web/ Info. Mensaje

Mensajería

6. Borrador

Muestra los mensajes guardados y los borradores de mensajes.

1. Oprima  ,  ,  .
2. Use  para resaltar un guardado mensaje.
 - Oprima  **Editar**.
 - Oprima la tecla suave derecha  **Opciones**.

Borrar Borra el mensaje seleccionado del Buzón de salida.

Guardar Contacto Seleccione **Guardar Nuevo Contacto/ Actualizar Contacto Existente** para almacenar el número de devolución de llamada, dirección de correo electrónico y números en el mensaje recibido en sus Contactos o actualizar un contacto existente ya almacenado en la memoria.

Bloq/Desbloq Bloquea un mensaje de modo que no se borre si se usan las funciones Borrar buzón de salida o Borrar todos.

Borrar múltiple Seleccione **Selectivo/ Todo** para eliminar múltiples mensajes de una vez.

7. Buzón de Voz

Le permite ver los nuevos mensajes de voz grabados en su buzón de correo de voz. Una vez alcanzado el límite de almacenamiento, se sobrescriben los mensajes antiguos. Cuando tiene un mensaje de voz nuevo, el teléfono le avisa.

Para comprobar su buzón de correo de voz

1. Oprima  ,  ,  .
2. Opciones desde este punto:

- Oprima la Tecla suave izquierda  **Anular** para eliminar el cuenta de Buzón de Voz.
- Oprima  para escuchar el mensaje o mensajes.
- Oprima tecla suave derecha  **Salida** para volver al menú de Mensajería.

8. Texto Rápido

Le permite mostrar, editar y agregar frases de texto. Estas cadenas de texto le ayudan a disminuir la entrada de texto manual en los mensajes.

1. Oprima , , .
2. Oprima la tecla suave izquierda  **Nuevo** para crear una nueva Texto Rápido.

3. Use  para resaltar una Texto Rápido, y oprima la tecla suave derecha  **Opciones**. Resalte una opción y oprima  para seleccionar:

Borrar/ Editar

9. Ambiente

Le permite configurar 4 valores para los mensajes recibidos.

1. Oprima , , .
2. Seleccione **Todos los mensajes/ Mensaje de Texto/ Mensaje de Foto/ Correo Voz #** y luego oprima .
3. Use  para resaltar uno de los valores y oprima  para seleccionarlo.

Mensajería

Descripciones de submenús de configuración de mensajes
Todos los mensajes

Todos los mensajes

1. Auto Guardar

(Auto Guardar/ Preguntar/
No Guardar)

Con esta función activada, los mensajes se guardan automáticamente en el Buzón de salida cuando se transmiten.

2. Auto Borrar

(Encendido/ Apagado)

Con esta función activada, los mensajes leídos se borran automáticamente al superarse el límite de almacenamiento.

3. Modo Anotac

Le permite seleccionar el método de introducción predeterminado.
(Pala.T9/ Abc/ 123)

4. Firma (Encendido/ Apagado/ Editar)

Le permite crear o modificar una firma que se envíe automáticamente con sus mensajes.

5. Mensaje de Prisa (Encendido/ Apagado)

Esta característica permite mandar un mensaje de texto/foto a un número del teclado que tiene asignado un número de marcado rápido.

Por ejemplo:

1. Asigne el número 2 como número de Marcado Veloz para uno de sus contactos.
2. Componga un nuevo texto o el mensaje del cuadro, al incorporar la dirección de destino en vez de incorporar los números exactos, mantiene el número 2 dominante y el mensaje del texto será enviado automáticamente a ese contacto.

Mensaje de Texto

1. **Auto-ver**
(Encendido/ Apagado)
Le permite mostrar directamente el contenido al recibir un mensaje.
2. **Auto-reproducir**
(Encendido/ Apagado)
La pantalla se desliza hacia abajo automáticamente cuando se ven mensajes.
3. **# devolución de llamada**
(Encendido/ Apagando/ Editar)
Le permite introducir manualmente el número.

Mensaje de Foto

1. **Auto-recibir**
(Encendido/ Apagado)
Le permite ajustar que se reciban las fotos automáticamente.

Correo Voz

Le permite introducir manualmente el número de acceso del servicio de correo de voz. Este número sólo debería usarse cuando por la red no se proporciona un número de acceso de servicio de correo de voz (Servicio de Correo Voz).

0. Borrar Todos

Le permite borrar todos los mensajes de texto guardados en su Buzón de entrada, Buzón de salida o Mensajes guardados. También puede borrar todos los mensajes al mismo tiempo.

1. Oprima  ,  , .
2. Seleccione **Borrar Entrada/ Borrar Enviado/ Borrar Borrador/ Borrar Todo** y oprima .
3. Resalte **Sí o No** y oprima .

Alltel Shop

Alltel Shop

Alltel Shop le permite hacer en su teléfono más que sólo hablar. Alltel Shop es un servicio que le permite descargar y usar aplicaciones en su teléfono. Con Alltel Shop, es rápido y fácil adaptar su teléfono a su estilo de vida y sus gustos.

Simplemente descargue las aplicaciones que le atraigan. Con una amplia gama de productos disponible, desde tonos de timbre hasta juegos y herramientas de productividad, puede estar seguro de que encontrará algo útil, práctico o directamente entretenido. Se están creando constantemente nuevas aplicaciones para que las use.

Descarga de aplicaciones

Puede descargar aplicaciones y usar Alltel Shop donde quiera que esté disponible el servicio, vea el mapa para obtener detalles.

Llamadas entrantes

Al estar descargando una aplicación, las llamadas entrantes se enviarán automáticamente a su Correo de voz, si está disponible. Si no tiene Correo de voz, la descarga no se interrumpirá por las llamadas entrantes, y quien llama recibirá una señal de ocupado.

Al usar las aplicaciones, las llamadas entrantes pausarán automáticamente la aplicación y le permitirán contestar la llamada. Cuando termine la llamada, puede seguir usando la aplicación.

1. Tienda Alltel

Le permite descargar aplicaciones seleccionadas al tiempo que muestra la lista de aplicaciones de Alltel Apps reenviada de la conexión al servidor de Alltel Apps.

1. Oprima  ,  ,  ,  ,
ú oprima  , .

2. En la pantalla de advertencia, oprima  en (Sí) si desea continuar.

3. Use  para resaltar **Shop Now** y oprima .

- o -

Oprima  , use  para resaltar **Catalog** o **Search**, y oprima .

Ayuda de acceso directo

Para iniciar Alltel Apps oprima la tecla de flecha derecha .

Nota

Si el usuario desea bajar una nueva aplicación y la memoria del teléfono este llena, se mostrará un mensaje advirtiéndolo "Memoria de archivo llena". Para crear espacio en la memoria, algunas aplicaciones en su teléfono se pueden desactivar temporalmente. Un mensaje le preguntará ¿Desea continuar?, seleccione "Sí". Puede restaurar las apps desactivadas solo con reiniciarlas, sin gastos adicionales de compra.

2. Alltel Info

Le permite configurar el mensaje de advertencia sobre Tiempo Aire cada vez que comienza Alltel Apps.

1. Oprima  ,  ,  , .

2. Oprima  Sí, o  No.

Alltel Shop/ Alltel Web

Administración de sus aplicaciones de Alltel Apps

Descargue nuevas aplicaciones y elimine las antiguas en cualquier momento.

Eliminar Alltel Apps Aplicaciones

Borrar una aplicación, lo elimina totalmente de la memoria del teléfono. Restaurar una aplicación que se haya borrado requerirá que usted pague y descargue la aplicación de nuevo.

1. Acceda **Alltel Apps**.
2. Seleccione la aplicación que desea borrar, y oprima la tecla suave izquierda  **Options**.
3. Seleccione **Delete**.
4. Seleccione la tecla suave izquierda  **Yes**.

Alltel Web

La función de Alltel Web le permite ver contenido de Internet diseñado especialmente para su teléfono celular. Para obtener información concreta sobre el acceso al Alltel Mobile Web mediante su teléfono, comuníquese con su proveedor de servicios.

1. Iniciar Browser

Le permite iniciar una sesión de Alltel Web.

1. Oprima  , **3 def** , **1**  .
2. Lea el mensaje de advertencia y oprima  .
3. Después de algunos segundos, usted ve el página de inicio.

Terminar una sesión de Alltel Web.

Termine la sesión del Alltel Web presionando .

Uso del navegador

Los elementos en pantalla se pueden presentar de una de las siguientes formas:

- **Opciones numeradas**

Puede usar su teclado numérico o puede seleccionar los elementos moviendo el cursor y presionando las teclas suaves correspondientes.

- **Enlaces incrustados en el contenido**

Puede actuar sobre las opciones o los vínculos con las teclas suaves que están en el fondo de la pantalla de visualización.

- **Texto o números**

Puede seleccionar los elementos moviendo el cursor y presionando las teclas suaves correspondientes.

Desplazamiento

Use  para desplazarse por el contenido si la página actual no cabe en una pantalla. El elemento actualmente seleccionado se indica mediante un cursor en la pantalla.

Desplazamiento rápido

Mantenga presionada  para mover rápidamente el cursor hacia arriba y hacia abajo en la pantalla actual.

Desplazamiento por página

Oprima las teclas laterales para subir o bajar una página a la vez.

Teclas suaves

Para ir a distintas pantallas o seleccionar funciones especiales, use las teclas suaves. La función asociada con las teclas suaves puede cambiar en cada página y depende de cada elemento resaltado.

Tecla suave izquierda

La tecla suave izquierda  se usa principalmente para primeras opciones o para seleccionar un elemento, pero su función puede cambiar según el contenido que se esté mostrando.

Tecla suave derecha

La tecla suave derecha  se usa principalmente para opciones secundarias o un menú de opciones secundarias.

Introducción de texto, números o símbolos

Cuando se le pida que introduzca texto, aparecerá el método de introducción de texto vigente encima de la tecla suave derecha  como **abc**, **Sím**, **123**, **Emoticons**, **word**. Para cambiar el modo de entrada, oprima la tecla suave derecha , use  para seleccionar

una opción, y oprima .

Borrado de texto o número introducido

Al introducir texto o números, oprima  para borrar el último número, letra o símbolo. Mantenga presionada  para borrar completamente el campo de entrada.

Inicio de una llamada telefónica desde el Mobile Web

Puede hacer una llamada telefónica desde el Mobile Web si el sitio que esté usando admite dicha función. La conexión del navegador se da por terminada al iniciar la llamada. Después de terminar la llamada, el teléfono vuelve a la pantalla desde la cual la inició.

2. Ambiente de Web

Le permite seleccionar un sonido de aviso del navegador.

1. Oprima  ,  , .
2. Use  para resaltar la **Notificación de mensaje o Alerta.**

Mensaje de notificación con esta característica en la Web, los mensajes son recuperados automáticamente.

Automático/ Preguntar

Alerta Le permite personalizar opciones de alerta.

- **Indicador**

Use  para resaltar una opción y oprima .

Para empezar/ Para terminar/ Ambos/ Nada

- **Bip de Alerta**

Use  para resaltar una opción y oprima .

Mudo/ 2 Bips/ 4 Bips

Multimedia

Multimedia

Vea, tome e intercambie sus imágenes digitales desde su teléfono inalámbrico.

1. Tomar Foto

1. Oprima , **4** ghi, **1** .
2. Configure el brillo , el Zumbido  o bien oprima la tecla suave derecha 
Opciones para cambiar.
 - Use  para resaltar una opción y oprima .

Gravar Video Cambiar a modo de videocámara.

Modo de Vista Ajustar en pantalla/ Paisaje

Resolución 1280 x960/
640X480/ 320X240/
176X144/ 160X120

Calidad Alta/ Normal/
Económico

Zumbido

Brillo

Modo Nocturno

Encendido/ Apagado

Disparo Auto Apagado/
3 Segundos/ 5 Segundos/
10 Segundos

Equil Blanco Automático/
Soleado/ Tungsteno/
Nublado/ Fluorescente

Efectos de Color Color/
Sepia/ Mono/ Negativo/ Aqua

Plantilla Encendido/ Apagado

Sonido del Obturador
Ninguno/ Sonido 1/ Sonido 2/
Sonido 3/ Say Cheese

Multishot Apagado/ 3 fotos/
6 fotos

Almacenaje de La Memoria

Memoria Del Teléfono/
Memoria de La Tarjeta

Aviso AlltelMyPics Habilitar/
Inhabilitado

3. Tome una foto presionando



4. Oprima la tecla suave derecha



Borrar,  **Env**, o la

tecla suave izquierda 

Guar. Eliga de las siguientes opciones:

- **Guardar en Teléfono**
- **Guardar en Memoria de La Tarjeta**
- **Se Fijó Como**
 1. Pantalla Principal
 2. Pantalla Delantera.
 3. Foto ID.
- **Guardar en AlltelMyPics.net**

La foto es almacenada en Galería.

2. Grabar Vídeo

Permite grabar vídeo.

1. Oprima , , .

2. Oprima la tecla suave izquierda  **Galería.**

3. Oprima la tecla suave derecha



Opciones.

- Seleccione las opciones para personalizar.

Cambiar cámara

Zumbido Ajuste el zoom con la tecla de navegación y oprima



Brillo Ajuste el brillo con la tecla de navegación y oprima .

Equil Blanco Automático/
Soleado/ Tungsteno/ Nublado/
Fluorescente

Tiempo de Rec. 15 seg/ 1 hora

Almacenaje de La Memoria
Memoria Del Teléfono/ Memoria
de La Tarjeta

Aviso AlltelMyPics Habilitar/
Inhabilitado

3. Grabar Voz

Le permite agregar breves recordatorios verbales, escucharlos y borrarlos.

1. Oprima , **4** ghi , **3** def .
2. Oprima  **Grabar** para grabar un nuevo memorándum de voz.
3. Hable al micrófono y oprima  **Pare.** El título predeterminado del memorándum es la fecha y hora de la grabación.
4. Oprima la tecla suave izquierda  para guardar. El título predeterminado del memorándum es la fecha y hora de la grabación.
5. Con el resaltado todavía en la grabación, oprima la tecla suave derecha  **Opciones** acceder a lo siguiente en el Galería:
Cambiar Nombre/ Borrar

4. Imágenes

Permite que usted seleccione imágenes para configurar la pantalla principal de su teléfono, la pantalla delantera, o Foto ID.

1. Oprima , **4** ghi , **4** ghi .
 2. Seleccione **Mi Imágenes/ Preferido** y oprima .
 3. Use  para resaltar la foto que desea visualizar.
 - Oprima la tecla suave derecha  **Opciones** para acceder a más opciones. Use  para resaltar una opción y oprima .
- Se Fijó como/ Filtro de archivo/ Slide Show/ Tomar Foto/ Borrar/ Cambiar Nombre/ Mover/Copiar/ Bloq (Desbloq)/ Ver lista/ Información/ Borrar Multiple/ Ordenar Por/ Enviar via Bluetooth/ Enviar a AlltelMyPics.net**

- Presiones  Ver para ver la imagen.
- Presione la tecla suave izquierda  para enviar la imagen a alguien. (Esta opción está solo disponible en Mi imágenes).

5. Vídeos

Le permite elegir videoclips.

1. Oprima , , .
2. Use  para resaltar el video deseado.
3. Oprima la tecla suave izquierda  para enviarlo a otra persona, oprima menú / ok  para reproducir u oprima la tecla suave derecha  para elegir entre las siguientes opciones:

Se Fijó como/ Filtro de archivo/ Grabar vídeo/ Borrar/ Cambiar Nombre/ Mover/Copiar/ Bloq (Desbloq)/ Ver lista/ Información/ Borrar Multiple/ Ordenar Por/ Enviar via Bluetooth/ Enviar a AlltelMyPics.net

6. Audios

Le permite elegir clips de audio.

1. Oprima , , .
2. Oprima la tecla suave izquierda  Voz para grabar un clip de audio.
 - Oprima la tecla suave izquierda  **Audio** para acceder a la lista de Mi audio.
 - Oprima  **Grabar** para comenzar a grabar.

Multimedia

- Mientras graba, oprima la tecla suave izquierda  **Pausa** para pausar, o  **Pare** para detener la grabación.
- Cuando termine de grabar, oprima la tecla suave izquierda  **Guar** para guardar el clip de audio,  **Env** para enviar el clip de audio a otra persona o la tecla suave derecha  **Opciones** para acceder a más opciones. Use  para resaltar **Cambiar Nombre/ Borrar** y oprima .

3. Use  para resaltar **Mis Timbres** y oprima .

4. Use  para resaltar el clip de audio.

- Oprima la tecla suave izquierda  **Env** para enviar el clip de audio seleccionado a otra persona.

- Oprima  **Escu** para reproducir el clip de audio seleccionado.
- Oprima la tecla suave derecha  **Opciones** para acceder a más opciones. Use  para resaltar una opción y oprima .

Para Mi audio: Filtro de archivo/ Grabar voz/ Borrar/ Cambiar Nombre/ Mover/ Copiar/ Bloq (Desbloq)/ Información/ Borrar Múltiple/ Ordenar por/ Enviar vía Bluetooth

7. Revolver

Permite que usted fije tonos de timbre/papel tapiz en su teléfono.

1. Oprima ,  ghi,  pors.

2. Seleccione **Lista de Timbre/**
Lista da Papel Tapiz y oprima



3. Oprima la tecla suave izquierda



Añad.

4. Use  para seleccionar un timbre o papel tapiz y oprima



5. Oprima la tecla suave izquierda



Hecho cuando haya terminado de seleccionar los timbres y papeles tapiz que quiera agregar.

6. En la pantalla de Revolver, oprima la tecla suave derecha  **Opciones** y seleccione **Config Tonos Timbre** o **Config Papel Tapiz**.

Contactos

El Menú de Contactos le permite almacenar nombres, números de teléfono y otros datos en la memoria de su teléfono. Al entrar a sus Contactos, el número en paréntesis representa el número de entradas que ha almacenado (hasta 1000).

1. Nuevo Contacto

Le permite agregar un nuevo contacto.

Nota

Con este submenú, el número se guarda como un nuevo Contacto. Para guardar el número en un Contacto ya existente, modifique la entrada del Contacto.

1. Oprima , , .
2. Introduzca el nombre y oprima .
3. Resalte la etiqueta en donde desea introducir información.

Contactos

- Introduzca el número de telefono o email.
- Siga guardando la entrada según lo necesite.
- Pressione  **Guar.**

2. Lista Contacto

Le permite ver su lista de Contactos.

- Oprima , **5 jkl**, **2 abc**.
- Opciones desde este punto:
 - Oprima  para desplazarse por sus Contactos en orden alfabético.
 - Oprima la tecla suave derecha  **Opciones** para seleccionar uno de los siguientes:
**Nuevo Mensaje/ Borrar/
 Editar/ Borrar Multiple/
 Envío vía Bluetooth/**

Prog Marc Vel (Borrar Marc Vel)

- Oprima  Ver para ver la información del contacto.
- Oprima la tecla suave izquierda  **Nuevo** para introducir información de nuevo contacto.

3. Grupos

Le permite ver sus Contactos agrupados, agregar un nuevo grupo, cambiar el nombre de un grupo o borrar todo un grupo.

- Oprima , **5 jkl**, **3 def**.
- Opciones desde este punto:
 - Use  para resaltar un grupo que desee ver y oprima .
 - Oprima la tecla suave izquierda  **Nuevo** para agregar un grupo nuevo a la lista.

- Use  para resaltar un grupo y oprima la tecla suave derecha  **Opciones** para cambiar el nombre del grupo o para borrarlo.

**Borrar/ Nuevo Mensaje/
Retitule A Grupo/ Fije
Timbre/ Borrar Todos**

4. Marcado Veloz

Le permite ver su lista de Marcado Veloz o designar Marcado Veloz para números introducidos en sus Contactos.

1. Oprima , **5 jkl**, **4 ghi**.
2. Use  para resaltar la posición de Marcado Veloz o bien introduzca el número de Marcado Veloz y oprima .
3. Use  para resaltar el Contacto y oprima .

4. Use  para resaltar el número y oprima . Aparece un mensaje de confirmación.

5. Mi Tarj Nombre

Le permite ver toda su información de contacto personal, lo que incluye el nombre, números de teléfono y dirección de correo electrónico.

1. Oprima , **5 jkl**, **5 jkl**.
2. Use  para seleccionar la característica que desea editar.
3. Oprima la tecla suave izquierda  **Editar**. Modifique la información según sea necesario y oprima .

Nota

No puede editar su número de teléfono pero puede agregar otro número de teléfono.

Lista Llam

Lista Llam

El Menú de Lista Llam es una lista de los últimos números de teléfono o entradas de Contactos de llamadas que haya realizado, aceptado o perdido. Se actualiza constantemente con los nuevos números agregándose al principio de la lista y las entradas más antiguas eliminándose del final.

Nota

Para ver una lista rápida de todas sus llamadas recientes, oprima la tecla **Enviar**  desde el Menú principal.

1. Todas Llam.

Le permite ver la lista y detalles de todo tipo de llamadas que el teléfono ha hecho y recibido.

1. Oprima , , .

2. Se muestra el historial de llamadas.

2. Llamada Perdida

Le permite ver la lista de llamadas perdidas, puede tener hasta 40 entradas.

1. Oprima , , .

2. Use  para resaltar una entrada.

3. Llamadas de Entrada

Le permite ver la lista de llamadas que ha recibido, puede tener hasta 40 entradas.

1. Oprima , , .

2. Use  para resaltar una entrada.

4. Llamadas de Salida

Le permite ver la lista de llamadas que ha hecho, puede tener hasta 40 entradas.

1. Oprima  ,  , .
2. Use  para resaltar una entrada.

5. Ver Temporizador

Le permite ver la duración de las llamadas seleccionadas.

1. Oprima  ,  , .
2. Use  para resaltar una lista de llamadas y oprima .

Última Llamada/ Llam. de Base/ Llam. de Roam/ Todas Las Llam.

6. Datos

Le permite ver la lista de llamadas de datos, puede tener hasta 40 llamadas.

1. Oprima  ,  , .
2. Use  para resaltar una entrada.

7. Contador KB

Le permite ver una lista de las llamadas de datos recibidas y transmitidas.

1. Oprima  ,  , .
2. Use  para resaltar una lista de llamadas de datos y oprima .

Recibido/ Transmitido/
Todos los Datos

Música

Música

Le permite transferir canciones almacenadas en la tarjeta de memoria. Para acceder a esta función, debe tener música almacenada en su tarjeta de memoria.

1. Oprima  ,  .
2. Puede ver la lista de Todas las Canciones, Listas, Hace Poco Tocado, Artistas, Géneros and Álbums.

Notas

- Cuando MP3 Bitrate es mas de 128 kbps, la reproducción no es compatible.
- Formato WMA no es compatible.
- Compruebe que la tarjeta microSD™ esté insertada en el teléfono. La ranura de la tarjeta microSD™ se encuentra en el lado derecho del teléfono.

- Asegúrese de usar sólo tarjetas microSD™ recomendadas. El uso de tarjetas microSD™ no recomendadas podría generar pérdida de datos y dañar su teléfono.
- Si se utilizan de manera inadecuada, la tarjeta microSD™ y su adaptador pueden dañarse con facilidad. Inserte, quite o manipule con cuidado.
- No extraiga una tarjeta microSD™ mientras se esté accediendo o transfiriendo los archivos. De lo contrario, perderá o dañará información.
- Para activar las teclas de control de Música de enfrente con la tapa cerrada mientras la música se reproduce, oprima la tecla que se encuentra al lado izquierdo del teléfono [].
- Durante una llamada, mantenga presionada la tecla de música [] situado en el lado izquierdo para grabar voz.

Herramientas

Las aparato del teléfono incluyen:
Voz Comando, Mi Menú, Alarma de Reloj, Calendario, Ez Sugerencia, Nota, Calculadora, Reloj Mundial, Cronómetro y Convertidor de Unidades.

1. Voz Comando

Le permite hacer llamadas de teléfono rápida y fácilmente mediante comandos verbales. Su teléfono recuerda el número de sus Contactos, lo muestra brevemente y lo marca. Este menú también incluye una función para quienes están manejando o son invidentes. Ofrece información de la hora por voz y permite comprobar las llamadas perdidas, mensajes y Buzón de Voz.

1. Oprima  ,  ,  ,  .
2. Cuando se le pida, diga "Call".
3. Cuando se le pida, diga el nombre del Contacto al que desea llamar. El teléfono le pedirá que confirme el nombre antes de marcar.

Llamar <Nombre> o
<Número>/ Buzón de Voz/
Llamada Perdida/ Mensajes/
Hora & Fecha/ Ayuda

2. Mi Menú

Le deja tener acceso al menú preferido rápidamente modificando su menú para requisitos particulares. Los artículos del máximo 12 se pueden almacenar en mi menú.

Herramientas

1. Oprima , **8** , **2** .
2. Seleccione la posición que desee con  y oprima .
3. Seleccione el menú con el que desea agregar Mi Menú con  y oprima .

3. Alarma de Reloj

Le permite fijar una de cuatro alarmas. A la hora de la alarma, aparecerá Alarma 1 (2,3,4,o 5, según sea el caso) en la pantalla de cristal líquido y sonará la alarma.

1. Oprima , **8** , **3** .
2. Use  para resaltar el número de la alarma y oprima .
3. Oprima la tecla suave izquierda  **Fijar Tiemp** para establecer la hora de la alarma.

4. Use  a resaltar **Repetido** (configuración recurrente).

5. Oprima  para seleccionar una de las siguientes.

**Una Vez/ Diario/ Lun - Vie/
Fines de Semana**

6. Use  para resaltar **Mis Timbres**, oprima la tecla suave izquierda  **Fijada** y seleccione el timbre.
7. Oprima  **Guar.**

4. Calendario

El programador le ayuda a mantener una agenda conveniente fácil de acceso. Simplemente almacena las horas programadas y el alerta de programador le hace saber cuando llega la hora. Puede también aprovechar las funciones de Alarma de reloj.

1. Oprima , , .
2. Use  para resaltar el día programado.
 -  Mover el cursor a la izquierda.
 -  Mover el cursor a la derecha.
 -  Mover la semana hacia atrás.
 -  Mover la semana hacia adelante.
3. Oprima la tecla suave izquierda  **Nuevo**.
4. Use  para resaltar el campo que desee editar, luego oprima la tecla suave izquierda  Fijada para editar la información de agenda:
 - Fijar Tiempo ● Asunto
 - Recordatorio ● Repetido
 - Fin de repetición ● Timbre
5. Oprima  **Guar.**

5. Ez Sugerencia

Le permite calcular rápida y fácilmente la propina de una cuenta usando como variables la total cantidad de dinero, y el número de personas a pagar.

1. Oprima , , .

6. Nota

Le permite leer, agregar, modificar y borrar notas que haya escrito para usted mismo.

1. Oprima , , .
2. Oprima la tecla suave izquierda  **Nuevo** para escribir una nota nueva.
3. Escriba la nota y oprima .

Aparece brevemente un mensaje de confirmación y luego se muestra su lista de notas.

Herramientas

Ver una entrada de la Libreta de notas

1. Acceda a la Libreta de notas y resalte la entrada.
2. Para borrar o editar, oprima la tecla suave derecha  **Opciones.**

-  **Borrar**
-  **Editar**
-  **Borrar Todos**

Para corregir, resalte la entrada, luego oprima  **Ver** y oprima la tecla suave izquierda  **Editar**, o oprima la tecla suave derecha  **Opciones** y  **Editar.**

7. Calculadora

Le permite hacer cálculos matemáticos sencillos. Puede introducir números de hasta dos decimales.

1. Oprima  ,  ,  .

2. Incorpore los datos.

- Use el teclado para introducir números.
- Use  para introducir decimales.
- Oprima tecla suave izquierda  **Borrar** para borrar la entrada.
- Oprima la tecla suave derecha  para introducir **Operador.**
- Use la tecla de navegación para introducir función.
- Oprima  para completar la ecuación.

8. Reloj Mundial

Le permite determinar la hora actual en otra zona geográfica u otro país

1. Oprima  ,  , .
2. Oprima la tecla suave derecha  **Ciudades** para elegir de la lista otra ciudad del mundo.
3. Use  para desplazarse por todas las ciudades disponibles en el mapa.
4. Oprima  para seleccionar la ciudad resaltada.
5. Oprima tecla suave izquierda  **Fije DST.**

9. Cronómetro

El cronómetro está disponible tal como los cronómetros comunes que vemos y usamos en la vida diaria.

1. Oprima  ,  , .
2. Oprima  **Iniciar** para empezar, y oprima  **Pare** detenerse.
 - Puede usar la función de tiempo parcial con la tecla suave derecha  **Regazo.** Hay un máx. de 20 tiempos parciales disponibles. Y se puede registrar el tiempo parcial.
3. Oprima la tecla suave izquierda  **Rest.** para restaurar.

0. Convertidor de Unidades

Le permite medir Longitud, Área, Mass, Volumen y Temperatura.

1. Oprima  ,  , .

Ambiente

1. Sonido

Opciones para personalizar los sonidos del teléfono.

1.1 Timbres

Configura tonos para distintos tipos de llamadas entrantes.

1. Oprima , , , .
2. Seleccione **Todas Las Llamadas/ ID de Llamador/ Sin ID de Llamador/ Llamadas Restringidas/ Revolver/ Comprar tonos de timbre.**
3. Seleccione **Mis Timbres.**
4. Use  para resaltar un timbre.

5. Oprima  **Escu** para escuchar el timbre, y la tecla suave izquierda  **Fijada** para fijar el timbre como timbre principal del teléfono.

1.2 Volumen

Le permite configurar varios valores de volumen.

1. Oprima , , , .
2. Seleccione **Volumen Principal/ Teclado/ Audífono/ Altavoz.**
3. Use  para ajuste el volumen del timbre con y  para guardar la configuración.

1.3 Alertas de Mensaje

Le permite seleccionar el tipo de aviso para un mensaje nuevo.

1. Oprima , , , .

2. Seleccione **Mensaje de texto/ Mensaje de foto/ Correo de voz/ Todos los mensajes/ Recordatorio de mensaje.**
3. Configure su selección con  y luego oprima .

1.4 Tipo de Alerta

Le permite seleccionar el tipo de tono para la tapa.

1. Oprima , , , .
2. Use  para resaltar el alerta que desee editar.

Alertas de Llamada/ Alertas de Mensaje/ Alertas de Agenda/ Alertas de Alarma

3. Use  para desplazarse por los tipos de alertas.

Sólo Timbre/ Sólo Vibrar/ Timbre & Vib

4. Oprima  para guardar.

1.5 Alertas Servc

Le permite configurar como Encendido o Apagado cualquiera de las cuatro opciones de Aviso.

1. Oprima , , , .
2. Seleccione una opción de aviso.

1.5.1 Bip de Minuto

Le avisa 10 segundos antes del final de cada minuto durante una llamada.

1.5.2 Conectar Llam

Le avisa cuando la llamada se ha conectado.

1.5.3 Volver Arriba

Le avisa cuando se desplaza más allá del final de una lista de menús.

1.5.4 Batería baja

Le avisa cuando el nivel de carga de la batería está bajo.

3. Oprima  para **Encendido/ Apagado**. (Para Batería baja, Anunciar/ Timbre)

1.6 Tonos de Activación/ Desactivación

Le permite configurar el teléfono para que haga sonar un tono cuando se enciende, cuando se apaga o en ambos casos.

1. Oprima ,  wxyz ,  xyz ,  mno .
2. Configure **Encendido/ Apagado** con  y luego oprima .

1.7 Tono de Trasladar

Le permite configurar un tono de tapa disponible que sonará cuando abra o cierre la tapa de su teléfono.

1. Oprima ,  wxyz ,  xyz ,  pqrs .
2. Configure **Encendido/ Apagado** con  y luego oprima .

2. Pantalla

Opciones para personalizar la pantalla del teléfono.

2.1 Papel Tapiz

Le permite seleccionar el tipo de fondo que se muestra en el teléfono.

1. Oprima ,  wxyz ,  abc ,  xyz .
2. Seleccione **Pantalla Principal/ Pantalla Delantera/ Revolver/ Comprar Papel tapiz** y oprima .

2.1.1 Pantalla Principal

Resalte una imagen o un video en **Mis fotos** o **Mis videos** y

oprima  Ver para ver la imagen, y la tecla suave izquierda  **Fijada** para establecerla como papel tapiz.

2.1.2 Pantalla Delantera

Resalte una imagen o un video en **Mis fotos** o **Mis videos** y oprima  Ver para ver la imagen, y la tecla suave izquierda  **Fijada** para establecerla como papel tapiz.

2.1.3 Revolver

Establezca Revolver en Activado o Desactivado, establezca la Pantalla principal o Pantalla Delantera, y establezca la frecuencia de repetición.

2.1.4 Comprar papel tapiz

Compre papeles tapiz para su teléfono.

2.2 Pendón

Le permite introducir un saludo que se muestra en la pantalla LCD.

1. Oprima , , , .
2. Ajustar la banderola **Apagado/ Encendido**.
3. Use  para resaltar la ventana de mensaje.
4. Introduzca texto y oprima la tecla suave izquierda  **abc** para cambiar las opciones de texto,  **Guar** para guardar, o la tecla suave derecha  **Cancelar** para cancelar la edición del título.

2.3 Luz de Fondo

Le permite fijar la duración de iluminación de la luz de fondo.

1. Oprima , , , .

Ambiente

2. Elija un submenú de Luz trasera y oprima  .
Pantalla/ Teclado

3. Configure su selección con  y luego oprima  .

2.4 Estilo de Menú

Le permite elegir si desea que el menú se muestre como lista o como iconos.

1. Oprima  ,  ,  ,  .
2. Seleccione **Icono** o **Listar** y oprima  .

2.5 Idiomas

Le permite configurar la función del idioma según su preferencia. Elija entre inglés y español.

1. Oprima  ,  ,  ,  .
2. Configure **Inglés** o **Español** con  y luego oprima  .

2.6 Relojes & Calendario

Le permite elegir el tipo de reloj que se mostrará en la pantalla LCD principal o en la secundaria.

1. Oprima  ,  ,  ,  .
2. Elija un submenú de y oprima  .

Pantalla Principal/ Pantalla Delantera

3. Use  para configurar el tipo de reloj que se mostrará  .

2.7 Configuraciones de Fuente

Permite que usted seleccione el tipo de fuente en el LCD.

1. Oprima  ,  ,  ,  .
2. Seleccione el menú sub y oprima  .

Tipo de fuente/ Fuentes de Marcación/ Tamano de Fuente Para Maracaciones.

3. Use  para configurar el tipo de fuente y oprima .

Opciones de el Tipo de fuente

LG Arial/ LG Script/
LG Serif

Opciones de el Estilo de
marcación

Césped/ Digital/ Básico

Opciones de Medidas de Fuentes
para marcación

Normal/ Largo

2.8 Pedic. de palabras

Permite configurar la predicción de la palabra.

1. Oprima , , , .

Encendido/ Apagado

3. Seguridad

El menú de Seguridad le permite asegurar electrónicamente el teléfono.

3.1 Bloq. Teléfono

Evita el uso no autorizado del teléfono. Una vez bloqueado, el teléfono queda en modo restringido hasta que se introduzca el código de bloqueo. Puede recibir llamadas y seguir haciendo llamadas de emergencia.

Puede modificar el código de bloqueo con el Cambiar Código de Bloqueo en el menú Seguridad.

1. Oprima , , .

2. Introduzca el código de bloqueo de cuatro dígitos y oprima . El código de bloqueo son habitualmente las 4 últimas cifras de su número de teléfono.

3. Oprima  **Bloq. Teléfono.**

4. Use  para seleccionar una opción y oprima .

Desbloq El teléfono nunca está bloqueado (se puede usar el modo de Bloqueo).

Bloq El teléfono siempre está bloqueado. Al estar bloqueado, puede recibir llamadas entrantes o hacer sólo llamadas de emergencia.

Al Encender El Teléfono El teléfono está bloqueado al teléfono encenderse.

3.2 Restringir

Le permite restringir las llamadas mensajería, cámara, y datos.

Nota

Puede recibir las llamadas entrantes de los contactos guardados en su teléfono cuando esté activado Sólo Entrante.

1. Oprima , , .

2. Introduzca el código de bloqueo de cuatro dígitos y oprima .

3. Oprima  **Restringir.**

4. Use  para seleccionar **Llamadas /Mensajería / Cámara /Datos** y oprima .

3.3 Emergencia #s

Le permite introducir 3 números de emergencia. Podrá llamar a estos números de emergencia y al 911 incluso si el teléfono está bloqueado o restringido.

1. Oprima , , .

2. Introduzca el código de bloqueo de cuatro dígitos y oprima .

3. Oprima  **Emergencia #s.**

4. Oprima  para editar un número telefónico de emergencia.
5. Cuando termine de editar el número, oprima  **Guar** para guardar o la tecla suave derecha  **Cancelar** para cancelar la edición.

3.4 Cambiar Código de Bloqueo

Le permite introducir un nuevo código de bloqueo de cuatro dígitos.

1. Oprima , , .
2. Introduzca el código de bloqueo de cuatro dígitos y oprima .
3. Oprima  **Cambiar Código de Bloqueo** y seleccione Celular Nomas/ Llamada y Aplicaciones.

4. Introduzca el nuevo Código de Bloqueo.
5. Confirme el nuevo Código de Bloqueo.

3.5 Restablecer Implícito

Le permite restaurar su teléfono a los valores predeterminados de fábrica.

1. Oprima , , .
2. Introduzca el código de bloqueo de cuatro dígitos y oprima .
3. Oprima  **Restablecer Implícito**.
4. Oprima **Memoria o Preferido**.
Memoria : Contenido/
Información personal/
Memoria de La Tarjeta

Ambiente

5. Seleccionar **Preferido** y leer el mensaje que aparece y oprima  para continuar.

6. Un mensaje de que dice que "Se reestablecerán los valores de fábrica. Oprima para continuar."

Oprima  para continuar.

7. Use  para resaltar una opción y oprima .

Revertir/ Cancelar

4. Config Llamada

El menú de Config Llamada le permite decidir cómo maneja el teléfono las llamadas de entrada y de salida.

4.1 Opciones Cont

Le permite determinar cómo manejar una llamada contestada.

1. Oprima , , , .

2. Use  para seleccionar y oprima .

**Al Abrirlo/ Cualquier Tecla/
Solamente Boton TALK/
Auto Respuesta**

4.2 Auto Reintent

Le permite fijar el tiempo que el teléfono esperará antes de remarcar automáticamente un número cuando no se consiga una llamada que se intentó.

1. Oprima , , , .

2. Configure su selección con  y luego oprima .

**Apagado/
Cada 10 Segundos/
Cada 30 Segundos/
Cada 60 Segundos**

4.3 Marcar 1 Toque

Le permite iniciar un marcado rápido presionando y manteniendo presionado el número de marcado rápido. Si se fija en Apagado, los números de Marcado rápido designados en sus Contactos no funcionarán.

1. Oprima , , , .
2. Configure su selección con  y luego oprima .

Encendido/ Apagado

4.4 Privacidad

Le permite configurar la función de privacidad de voz para las llamadas CDMA como Mejorado o Normal. CDMA ofrece una privacidad de voz inherente. Pregunte sobre su disponibilidad con su proveedor de servicios.

1. Oprima , , , .
2. Configure su selección con  y luego oprima .

Mejorado/ Normal

4.5 Modo Avión

Permite que usted utilice el uso general y restringe la salida de la comunicación de RF.

1. Oprima , , , .
2. Leer la advertencia y oprima .
3. Configure su selección con  y luego oprima .

Encendido/ Apagado

Ambiente

4.6 Modo TTY

Le permite conectar un dispositivo TTY (teclado para personas con problemas de audición) para comunicarse con personas que también lo usen. Un teléfono con compatibilidad TTY puede traducir caracteres escritos a voz. La voz también puede traducirse en caracteres y mostrarse en el TTY.

1. Oprima , **9** wayz, **4** ghi, **6** mino.
2. Lea el mensaje y oprima .
3. Configure su selección con  y luego oprima .

TTY Llena/ TTY + Charla/
TTY+ Oír/ TTY Apagada

5. Bluetooth®

El LG Swift™ es compatible con dispositivos que admiten los perfiles de audífonos y manos libres de Bluetooth®. Puede crear y almacenar 20 emparejamientos dentro del LG Swift™ y conectarse a un dispositivo a la vez. El alcance de comunicación aproximado para la tecnología inalámbrica Bluetooth es de hasta 10 metros (30 pies).

Bluetooth QD ID B014131

Nota

- Lea la guía del usuario de cada accesorio de *Bluetooth* que usted está intentando aparear con su teléfono porque las instrucciones pueden ser diferentes.

Nota

- Las funciones de *Bluetooth* de esta terminal pueden no ser compatibles con todos los dispositivos habilitados para *Bluetooth*; su proveedor de servicios o fabricante de la terminal no puede ser responsable de la compatibilidad con dispositivos que no venden el proveedor de servicios o el fabricante de la terminal.

5.1 Pareja de Disposit.

El emparejamiento es el proceso que permite que el terminal ubique, establezca y registre una conexión 1-a-1 con el dispositivo objetivo.

Para emparejar un nuevo dispositivo Bluetooth®

- Oprima , , ,  .
- Consulte las instrucciones del accesorio de Bluetooth® para configurar el dispositivo en el modo de emparejamiento.
- Toque la tecla suave derecha  **Buscar**.
- Si *Bluetooth* se configuró en apagado, se le indicará que lo encienda. Seleccione **Sí**  y oprima  .
- El dispositivo aparecerá en el menú Dispositivos Encontrados una vez que se lo ubica. Resalte el dispositivo y oprima  .
- El teléfono le pedirá la contraseña. Consulte las instrucciones del accesorio de *Bluetooth* para utilizar la contraseña adecuada (por lo general "0000" - 4 ceros). Introduzca la contraseña y oprima  .

Ambiente

7. Una vez que el emparejamiento es satisfactorio, seleccione **Siempre preguntar/ Siempre conectar**
8. Una vez conectado, el dispositivo aparecerá en el menú Pareja de Dispositivos.

5.2 Energía

Le permite establecer el estado de alimentación Encendido/Apagado.

1. Oprima , , , .
2. Use  para seleccionar un valor y oprima .

Encendido/ Apagado

Nota

De manera predeterminada, la funcionalidad Bluetooth de su dispositivo está desactivada.

5.3 Mi Visibilidad

Le permite establecer Visible/ Ocultado para emparejar.

1. Oprima , , , .
 2. Use  para seleccionar un valor y oprima .
- Visible/ Ocultado**

Nota

Si activa Mi visibilidad, su dispositivo puede ser reconocido por otros dispositivos de Bluetooth® que estén en el radio de acción.

5.4 Mi Nombre de Bluetooth

Le permite editar el nombre del *Bluetooth®*.

1. Oprima , , , .
2. Mantenga oprimido  para borrar el nombre existente.
3. Use el teclado numérico para introducir un nuevo nombre personalizado.
4. Oprima  **Guar** para guardar y salir.

5.5 Mi Info de Bluetooth

Le permite ver la información del *Bluetooth*.

1. Oprima , , , .

6. Conexión PC

Le permite seleccionar el puerto de datos.

1. Oprima , , .
2. Use  para seleccionar un valor y oprima .

Módem del USB/
Almacenamiento Masivo USB/
Bluetooth/ Fijando Aviso

Ambiente

7. Sistema

El menú Sistema le permite designar configuraciones específicas de red del sistema.

7.1 Red

7.1.1 Selec Sistema

Le permite configurar el entorno de administración del productor del teléfono. Deje esta configuración como predeterminada a menos que desee alterar la selección del sistema como se lo haya indicado su proveedor de servicio.

1. Oprima , **9** wxyz, **7** pqrs, **1** , **1** .
2. Use  para seleccionar **Sólo Base/ Automático A/ Automático B** y oprima .

7.1.2 Fijar NAM

Le permite seleccionar el NAM (Módulo de Asignación de Número) del teléfono si éste está registrado con varios proveedores de servicio.

1. Oprima , **9** wxyz, **7** pqrs, **1** , **2** abc.
2. Use  para seleccionar **NAM1** o **NAM2** y oprima .

7.1.3 Auto NAM

Permite que el teléfono cambie automáticamente entre números telefónicos programados que correspondan al área del proveedor de servicio.

1. Oprima , **9** wxyz, **7** pqrs, **1** , **3** def.
2. Use  para seleccionar **Encendido** o **Apagado** y oprima .

7.1.4 Sistema de Servicio

Identifica el número de canal de un sistema atendido y un número SID. Esta información es sólo para asistencia técnica.

1. Oprima , , , , .

7.2 Lugar

Menú para modo GPS (Sistema de posicionamiento global: sistema de información de ubicación asistido por satélite).

1. Oprima , , , .
2. Configure su selección con  y luego oprima .

**Ubicación Activada/
Sólo E911**

Nota

Las señales de satélite GPS no siempre se transmiten, especialmente si hay malas condiciones atmosféricas o ambientales, bajo techo y en otros casos.

8. Memoria

Le permite ver información resumida sobre el uso del teléfono.

1. Oprima , , .
2. Selección Excepto Opciones/
Memoria del Teléfono/
Memoria de La Tarjeta

Instante Mensaje/ Timbres

9. Actualiz. del Programa

Permite que usted compruebe la versión y la actualización actuales del programa si está necesitado. Refiera al folleto del abastecedor de servicio provisto.

1. Oprima , , .
2. Seleccione  **Revisar Actualiz.**
3. Selección **Sí.**

0. Info. de Tel

Le proporciona información concreta respecto al modelo del teléfono.

1. Oprima , , .
2. Seleccione un submenú.
**Mi Numero/ ESN/MEID/
Glosario de Iconos/ Versión**

Bluetooth

Le permite acceder a Bluetooth menú con acceso directo. Consulte la página 76 para obtener más información.

Instante Mensaje

Permite a los usuarios utilizar aplicaciones de mensajería instantánea. Se pueden aplicar cargos por tiempo de aire. Empezar [Alltel Apps]?

Timbres

Le permite acceder a la aplicación y descargar tonos de llamada. Se pueden aplicar cargos por tiempo de aire. Empezar [Alltel Apps]?

Información de seguridad de la TIA

Lo que sigue es la Información completa de seguridad de la TIA (Asociación de la Industria de las Telecomunicaciones) sobre teléfonos inalámbricos de mano.

Exposición a las señales de radiofrecuencia

Su teléfono celular de mano inalámbrico es un transmisor y receptor de radio de baja potencia. Cuando está encendido, recibe y también envía señales de radiofrecuencia (RF).

En agosto de 1996, la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) de EE.UU. adoptó lineamientos de exposición a RF con niveles de seguridad para teléfonos inalámbricos de mano. Esos lineamientos corresponden a la norma de seguridad

establecida previamente por organismos de estándares tanto de EE.UU. como internacionales:

ANSI C95.1 (1992) *

NCRP Report 86 (1986)

ICNIRP (1996)

* Instituto de Estándares Nacional Estadounidense, Consejo Nacional de Protección contra la Radiación y Mediciones, Comisión Internacional de Protección de Radiación no ionizante. Estos estándares se basaron en evaluaciones amplias y periódicas de la literatura científica relevante. Por ejemplo, más de 120 científicos, ingenieros y médicos de universidades, dependencias gubernamentales de salud y de la industria revisaron las investigaciones realizadas para desarrollar el estándar ANSI (C95.1).

El diseño de su teléfono cumple

Seguridad

los lineamientos de la FCC (y esas normas internacionales).

Cuidado de la antena

Utilice solamente la antena incluida o una antena de reemplazo aprobada. Las antenas, modificaciones o accesorios no autorizados pueden dañar el teléfono y violar los reglamentos de la FCC.

Funcionamiento del teléfono

POSICIÓN NORMAL: Sostenga el teléfono como cualquier otro teléfono con la antena apuntando hacia arriba por sobre su hombro.

Sugerencias para un funcionamiento más eficiente

Para que su teléfono funcione con la máxima eficiencia:

No toque la antena innecesariamente cuando esté

usando el teléfono. El contacto con la antena afecta la calidad de la llamada y puede ocasionar que el teléfono funcione a un nivel de potencia mayor que el que necesitaría de otro modo.

Manejo

Compruebe las leyes y reglamentos referidos al uso de teléfonos inalámbricos en las áreas donde usted maneja y cúmplalas siempre. Igualmente, si va a usar el teléfono mientras maneja, por favor tenga presente lo siguiente:

- Preste toda su atención a conducir: manejar con seguridad es su primera responsabilidad;
- Use la operación a manos libres, si la tiene;
- Salga del camino y estacionese antes de hacer o recibir una llamada si las

condiciones de manejo o la ley así lo demandan.

Dispositivos electrónicos

La mayoría del equipo electrónico moderno está blindado contra las señales de RF. Sin embargo, algunos equipos electrónicos pueden no estar blindados contra las señales de RF de su teléfono inalámbrico.

Marcapasos

La Asociación de fabricantes de la industria médica recomienda una separación mínima de quince (15) centímetros o seis (6) pulgadas entre el teléfono inalámbrico de mano y un marcapasos para evitar la posible interferencia con éste. Estas recomendaciones son coherentes con las investigaciones independientes y las recomendaciones de

Investigación en tecnología inalámbrica.

Las personas con marcapasos:

- Deben SIEMPRE mantener el teléfono a más de quince centímetros (seis pulgadas) del marcapasos cuando el teléfono esté encendido;
- No deben llevar el teléfono en un bolsillo del pecho;
- Deben usar la oreja opuesta al marcapasos para reducir al mínimo la posibilidad de interferencia;
- Deben apagar el teléfono de inmediato si tienen motivo para sospechar que está ocurriendo una interferencia.

Aparatos para la sordera

Algunos teléfonos inalámbricos digitales pueden interferir con algunos aparatos para la sordera. En caso de presentarse tal

Seguridad

interferencia, es recomendable que consulte con su proveedor de servicio (o llame a la línea de servicio al cliente para comentar las opciones a su alcance).

Otros dispositivos médicos

Si usa cualquier otro dispositivo médico personal, consulte al fabricante de dicho dispositivo para saber si está adecuadamente blindado contra la energía de RF externa. Su médico puede ayudarle a obtener esta información.

Centros de atención médica

Apague el teléfono cuando esté en instalaciones de atención médica en las que haya letreros que así lo indiquen. Los hospitales o las instalaciones de atención médica pueden emplear equipos que podrían ser sensible a la energía de RF externa.

Vehículos

Las señales de RF pueden afectar a los sistemas electrónicos mal instalados o blindados de manera inadecuada en los vehículos automotores. Pregunte al fabricante o a su representante respecto de su vehículo. También debe consultar al fabricante de cualquier equipo que haya añadido a su vehículo.

Instalaciones con letreros

Apague el teléfono en cualquier instalación donde así lo exijan los letreros de aviso.

Aeronaves

Los reglamentos de la FCC prohíben el uso del teléfono en el aire. Apague el teléfono antes de abordar una aeronave.

Áreas de explosivos

Para evitar la interferencia en zonas donde se realicen explosiones, apague el teléfono

cuando esté en estos sitios o en áreas con letreros que indiquen: “Apague los radios de dos vías”. Obedezca todos los letreros e instrucciones.

Atmósfera potencialmente explosiva

Apague el teléfono cuando esté en un área con una atmósfera potencialmente explosiva y obedezca todos los letreros e instrucciones. Las chispas en dichas áreas pueden causar una explosión o un incendio que den como resultado lesiones personales o incluso la muerte. Las áreas con una atmósfera potencialmente explosiva están claramente marcadas con frecuencia, pero no siempre. Entre las áreas potenciales tenemos: las áreas de abastecimiento de combustible (como las gasolineras), bajo cubierta en barcos, instalaciones de almacenamiento o transferencia de combustible o

sustancias químicas, vehículos que usen gas de petróleo licuado (como propano o butano), áreas en las que el aire contenga sustancias químicas o partículas (como granos, polvo o polvo metálico) y cualquier otra área en la que normalmente sería recomendable que apagara el motor de su vehículo.

Para vehículos equipados con bolsas de aire

Una bolsa de aire se infla con gran fuerza. NO coloque objetos, incluido el equipo inalámbrico, ya sea instalado o portátil, en el área que está sobre la bolsa de aire o en el área donde se despliega. Si el equipo inalámbrico del interior del vehículo está mal instalado y se infla la bolsa de aire, pueden producirse graves lesiones.

Seguridad

Información de seguridad

Lea y atienda la información siguiente para el uso seguro y adecuado de su teléfono y para evitar cualquier daño.

Igualmente, mantenga la guía del usuario en un sitio accesible en todo momento después de leerla.

¡Precaución! *No seguir las instrucciones puede ocasionar daños leves o graves al producto.*

Seguridad del cargador y del adaptador

- El cargador y el adaptador están diseñados sólo para ser usados bajo techo.
- Intro duzca el cargador de baterías verticalmente en el enchufe eléctrico de pared.
- Use el adaptador correcto para su teléfono al usar el cargador de baterías en el extranjero.

- Únicamente use el cargador de baterías aprobado. En caso contrario, esto podría dar como resultado graves daños al teléfono.

Información y cuidado de la batería

- Deshágase de la batería correctamente o llévela con su proveedor de servicios inalámbricos para que sea reciclada.
- La batería no necesita estar totalmente descargada para cargarse.
- Use únicamente cargadores aprobados por LG que sean específicamente para el modelo de su teléfono, ya que están diseñados para maximizar la vida útil de la batería.
- No desarme la batería ni le provoque un corto circuito.
- Mantenga limpios los contactos de metal de la batería.

- Reemplace la batería cuando ya no tenga un desempeño aceptable. La batería puede recargarse varios cientos de veces antes de necesitar ser reemplazada.
- Cargue la batería después de períodos prolongados sin usar el teléfono para maximizar la vida útil de la misma.
- La vida útil de la batería será distinta en función de los patrones de uso y las condiciones medioambientales.
- El uso extendido de la luz de fondo, del mininavegador y de los kits de conectividad de datos afectan la vida útil de la batería y los tiempos de conversación y espera.
- La función de autoprotección interrumpe la alimentación del teléfono cuando su operación esté en un estado anormal. En este caso, extraiga la batería del teléfono, vuelva a instalarla y encienda el teléfono.

Peligros de explosión, descargas eléctricas e incendio

- No coloque el teléfono en sitios expuestos a exceso de polvo y mantenga la distancia mínima requerida entre el cable de alimentación y las fuentes de calor.
- Desconecte el cable de alimentación antes de limpiar el teléfono, y limpie la clavija de alimentación cuando esté sucia.
- Al usar la clavija de alimentación, asegúrese de que esté conectada firmemente. En caso contrario, puede provocar calor excesivo o incendio.
- Si coloca el teléfono en un bolsillo o bolso sin cubrir el receptáculo (clavija de alimentación), los artículos metálicos (tales como una moneda, clip o pluma) pueden provocarle un corto circuito al teléfono. Siempre cubra el receptáculo cuando no se esté

Seguridad

usando.

- No le provoque un corto circuito a la batería. Los artículos metálicos como monedas, clips o plumas en el bolsillo o bolso pueden provocar al moverse un cortocircuito en los terminales + y - de la batería (las tiras de metal de la batería). El cortocircuito de los terminales puede dañar la batería y ocasionar una explosión.
- No desarme ni aplaste la batería. Podría ocasionar un incendio.

Aviso general

- El uso de una batería dañada o el introducir la batería en la boca pueden causar graves lesiones.
- No coloque cerca del teléfono artículos que contengan componentes magnéticos como serían tarjetas de crédito, tarjetas telefónicas, libretas de banco o boletos

del metro. El magnetismo del teléfono puede dañar los datos almacenados en la tira magnética.

- Hablar por el teléfono durante un período de tiempo prolongado puede reducir la calidad de la llamada debido al calor generado durante la utilización.
- Cuando el teléfono no se use durante mucho tiempo, almacénelo en un lugar seguro con el cable de alimentación desconectado.
- El uso del teléfono cerca de equipo receptor (como un televisor o radio) puede causar interferencia en el teléfono.
- No use el teléfono si la antena está dañada. Si una antena dañada toca la piel, puede causar una ligera quemadura. Comuníquese con un Centro de servicio autorizado LG para que reemplacen la antena dañada.

- No sumerja el teléfono en agua. Si esto ocurre, apáguelo de inmediato y extraiga la batería. Si el teléfono no funciona, llévelo a un Centro de servicio autorizado LG.
- No pinte el teléfono.
- Los datos guardados en el teléfono se pueden borrar debido a un uso descuidado, reparación del teléfono o actualización del software. Por favor respalde sus números de teléfono importantes. (También podrían borrarse los tonos de timbre, mensajes de texto, mensajes de voz, imágenes y videos.) El fabricante no es responsable de daños debidos a la pérdida de datos.
- Al usar el teléfono en lugares públicos, fije el tono de timbre en vibración para no molestar a otras personas.
- No apague o encienda el teléfono cuando se lo ponga al oído.

- Use los accesorios (especialmente los micrófonos) con cuidado y asegúrese de que los cables están protegidos y no están en contacto con la antena innecesariamente.

Información de Seguridad Importante!

Evite los daños a la audición

Puede haber pérdida permanente de la audición si usa su teléfono o audífonos a un volumen alto. Ajuste el volumen en un nivel seguro. Al paso del tiempo puede adaptarse a un volumen más alto del sonido del que puede parecer normal, pero esto puede ser dañino para su audición. Si experimenta zumbidos en el oído o escucha apagada la voz, deje de escuchar y haga que le revisen la audición. Mientras más alto es el volumen, se requiere menos tiempo antes de que su audición pueda

Seguridad

quedar afectada. Los expertos en audición sugieren que, para proteger su audición:

- Limite la cantidad de tiempo que usa su teléfono o audífonos a un volumen alto.
- Evite subir el volumen para bloquear entornos ruidosos.
- Baje el volumen si no puede escuchar a la gente hablando cerca de usted.

Para obtener información sobre cómo ajustar un límite máximo de volumen en su teléfono, vea la guía de características del mismo.

Uso de su teléfono con seguridad

No se recomienda el uso de su teléfono mientras opera un vehículo y es ilegal en algunas áreas. Sea cuidadoso y atento al manejar. Deje de usar el teléfono si lo encuentra molesto o le distrae mientras opera cualquier tipo de

vehículo o realiza cualquier otra actividad que requiera su total atención.

Evite los daños a la audición

Puede haber pérdida permanente de la audición si usa los audífonos a un volumen alto. Ajuste el volumen en un nivel seguro. Al paso del tiempo puede adaptarse a un volumen más alto del sonido del que puede parecer normal, pero esto puede ser dañino para su audición. Si experimenta zumbidos en el oído o escucha apagada la voz, deje de escuchar y haga que le revisen la audición. Mientras más alto es el volumen, se requiere menos tiempo antes de que su audición pueda quedar afectada. Los expertos en audición sugieren que, para proteger su audición:

- Limite la cantidad de tiempo que usa los audífonos a un volumen alto.
- Evite subir el volumen para

bloquear entornos ruidosos.

- Baje el volumen si no puede escuchar a la gente hablando cerca de usted.

Para obtener información sobre cómo ajustar un límite máximo de volumen en sus audífonos, vea la guía de características del terminal.

Uso de los audífonos con seguridad

No se recomienda el uso de audífonos para escuchar música mientras opera un vehículo y es ilegal en algunas áreas. Sea cuidadoso y atento al manejar. Deje de usar este dispositivo si lo encuentra molesto o le distrae mientras opera cualquier tipo de vehículo o realiza cualquier otra actividad que requiera su total atención.



Actualización de la FDA para los consumidores

Actualización para consumidores sobre teléfonos móviles del Centro de dispositivos y salud radiológica de la Administración de alimentos y medicamentos de EE.UU.:

1. ¿Representan un riesgo para la salud los teléfonos inalámbricos?

La evidencia científica disponible no muestra que haya ningún problema de salud asociado con el uso de teléfonos inalámbricos. Sin embargo, no hay pruebas de que los teléfonos inalámbricos sean totalmente seguros. Los teléfonos inalámbricos emiten bajos niveles de energía de radiofrecuencia (RF) en el rango de microondas cuando se usan. También emiten muy bajos niveles de RF cuando están en modo de espera. Mientras que altos niveles de RF pueden producir efectos en la salud

(calentando los tejidos), la exposición a RF de bajo nivel no produce efectos de calentamiento y no causa efectos conocidos adversos para la salud. Muchos estudios sobre la exposición a RF de bajo nivel no han encontrado ningún efecto biológico. Algunos estudios han sugerido que puede haber algunos efectos biológicos, pero tales conclusiones no se han visto confirmadas por investigaciones adicionales. En algunos casos, los investigadores han tenido dificultades en reproducir tales estudios o en determinar el motivo de las inconsistencias en los resultados.

2. ¿Cuál es el papel de la FDA en cuanto a que los teléfonos inalámbricos sean seguros?

Según las leyes, la FDA no comprueba la seguridad de los productos para el consumidor que emitan radiación antes de que puedan venderse, como lo hace con los nuevos medicamentos o

dispositivos médicos. No obstante, la agencia tiene autoridad para emprender acciones si se demuestra que los teléfonos inalámbricos emiten energía de radiofrecuencia (RF) a un nivel que sea peligroso para el usuario. En tal caso, la FDA podría exigir a los fabricantes de teléfonos inalámbricos que informaran a los usuarios del riesgo para la salud y reparar, reemplazar o sacar del mercado los teléfonos de modo que deje de existir el riesgo.

Aunque los datos científicos existentes no justifican que la FDA emprenda acciones reglamentarias, la agencia ha instado a la industria de los teléfonos inalámbricos para que dé determinados pasos, entre ellos los siguientes:

- Apoyar la investigación necesaria sobre los posibles efectos biológicos de las radiofrecuencias del tipo que emiten los teléfonos inalámbricos;

- Diseñar teléfonos inalámbricos de tal modo que se minimice la exposición del usuario a RF que no sea necesaria para la función del dispositivo y
- Cooperar para dar a los usuarios de teléfonos inalámbricos la mejor información sobre los posibles efectos del uso de los teléfonos inalámbricos sobre la salud humana.

La FDA pertenece a un grupo de trabajo interinstitucional de dependencias federales que tienen responsabilidad en distintos aspectos de la seguridad de la RF para garantizar la coordinación de esfuerzos a nivel federal. Las siguientes instituciones pertenecen a este grupo de trabajo:

- National Institute for Occupational Safety and Health
- Environmental Protection Agency

- Occupational Safety and Health Administration
- National Telecommunications and Information Administration

El National Institutes of Health también participa en algunas actividades del grupo de trabajo interinstitucional.

La FDA comparte las responsabilidades reglamentarias sobre los teléfonos inalámbricos con la Comisión federal de comunicaciones (FCC). Todos los teléfonos que se venden en EE.UU. deben cumplir con los lineamientos de seguridad de la FCC que limitan la exposición a radiofrecuencias. La FCC depende de la FDA y de otras instituciones de salud para las cuestiones de seguridad de los teléfonos inalámbricos. La FCC también regula las estaciones de base de las cuales dependen los teléfonos inalámbricos. Mientras que estas estaciones de base funcionan a

una potencia mayor que los teléfonos inalámbricos mismos, la exposición a RF que recibe la gente de estas estaciones de base es habitualmente miles de veces menor de la que pueden tener procedente de los teléfonos inalámbricos. Las estaciones de base, por tanto no están sujetas a las cuestiones de seguridad que se analizan en este documento.

3. ¿Qué tipos de teléfonos son el tema de esta actualización?

El término “teléfonos inalámbricos” se refiere a los teléfonos inalámbricos de mano con antenas interconstruidas, con frecuencia llamados teléfonos “celulares”, “móviles” o “PCS”. Estos tipos de teléfonos inalámbricos pueden exponer al usuario a una energía de radiofrecuencia (RF) mensurable debido a la corta distancia entre el teléfono y la cabeza del usuario. Estas exposiciones a RF están limitadas por los lineamientos de seguridad

de la FCC que se desarrollaron con indicaciones de la FDA y otras dependencias federales de salud y seguridad. Cuando el teléfono se encuentra a distancias mayores del usuario, la exposición a RF es drásticamente menor, porque la exposición a RF de una persona disminuye rápidamente al incrementarse la distancia de la fuente. Los así llamados “teléfonos inalámbricos” que tienen una unidad de base conectada al cableado telefónico de una casa habitualmente funcionan a niveles de potencia mucho menores y por tanto producen exposiciones a RF que están muy por debajo de los límites de seguridad de la FCC.

4. ¿Cuáles son los resultados de la investigación que ya se ha realizado?

La investigación realizada hasta la fecha ha producido resultados contradictorios y muchos estudios han sufrido de fallas en sus métodos de investigación. Los

experimentos con animales que investigan los efectos de la exposición a las energías de radiofrecuencia (RF) características de los teléfonos inalámbricos han producido resultados contradictorios que con frecuencia no pueden repetirse en otros laboratorios. Algunos estudios con animales, sin embargo, sugieren que bajos niveles de RF podrían acelerar el desarrollo del cáncer en animales de laboratorio. Sin embargo, muchos de los estudios que mostraron un desarrollo de tumores aumentado usaron animales que habían sido alterados genéticamente o tratados con sustancias químicas causantes de cáncer de modo que estuvieran predispuestos a desarrollar cáncer aún sin la presencia de una exposición a RF. Otros estudios expusieron a los animales a RF durante períodos de hasta 22 horas al día. Estas condiciones no se asemejan a las condiciones bajo las cuales la gente usa los

teléfonos inalámbricos, de modo que no sabemos con certeza qué significan los resultados de dichos estudios para la salud humana. Tres grandes estudios epidemiológicos se han publicado desde diciembre de 2000. Entre ellos, los estudios investigaron cualquier posible asociación entre el uso de teléfonos inalámbricos y el cáncer primario del cerebro, glioma, meningioma, o neuroma acústico, tumores del cerebro o de la glándula salival, leucemia u otros tipos de cáncer. Ninguno de los estudios demostró la existencia de ningún efecto dañino para la salud originado en la exposición a RF de los teléfonos inalámbricos. No obstante, ninguno de los estudios puede responder a preguntas sobre la exposición a largo plazo, ya que el período promedio de uso del teléfono en estos estudios fue de alrededor de tres años.

5. ¿Qué investigaciones se

necesitan para decidir si la exposición a RF de los teléfonos inalámbricos representa un riesgo para la salud?

Una combinación de estudios de laboratorio y estudios epidemiológicos de gente que utiliza teléfonos inalámbricos efectivamente proporcionaría algunos de los datos necesarios. Dentro de algunos años se podrán realizar estudios de exposición animal durante toda la vida. Sin embargo, se necesitarían grandes cantidades de animales para proporcionar pruebas confiables de un efecto promotor del cáncer, si existiera. Los estudios epidemiológicos pueden proporcionar datos directamente aplicables a poblaciones humanas, pero puede ser necesario un seguimiento de 10 años o más para proporcionar respuestas acerca de algunos efectos sobre la salud, como lo sería el cáncer. Esto

se debe a que al intervalo entre el momento de la exposición a un agente cancerígeno y el momento en que se desarrollan los tumores, en caso de hacerlo, puede ser de muchos, muchos años. La interpretación de los estudios epidemiológicos se ve entorpecida por la dificultad de medir la exposición real a RF durante el uso cotidiano de los teléfonos inalámbricos. Muchos factores afectan esta medición, como el ángulo al que se sostiene el teléfono, o el modelo de teléfono que se usa.

6. ¿Qué está haciendo la FDA para averiguar más acerca de los posibles efectos en la salud de la RF de los teléfonos inalámbricos?

La FDA está trabajando con el U.S. National Toxicology Program (Programa Nacional de Toxicología de EE.UU.) y con grupos de investigadores en todo el mundo para asegurarse de que se lleven a

cabo estudios de alta prioridad con animales para ocuparse de importantes preguntas referentes a los efectos de la exposición a la energía de radiofrecuencia (RF).

La FDA ha sido un participante líder en el Proyecto de campos electromagnéticos (EMF) internacional de la Organización Mundial de la Salud desde su origen en 1996. Un importante resultado de este trabajo ha sido el desarrollo de una agenda detallada de necesidades de investigación que ha impulsado el establecimiento de nuevos programas de investigación por todo el mundo. El proyecto también ha ayudado a desarrollar una serie de documentos de información pública sobre temas de EMF. La FDA y la Asociación de Telecomunicaciones e Internet Celular (CTIA) tienen un Acuerdo de investigación y desarrollo en colaboración (CRADA) formal para realizar investigaciones sobre la

seguridad de los teléfonos inalámbricos. La FDA proporciona la supervisión científica, recibiendo informes de expertos de organizaciones gubernamentales, de la industria y académicas. La investigación patrocinada por la CTIA se realiza por medio de contratos con investigadores independientes. La investigación inicial incluirá tanto estudios de laboratorio como estudios de los usuarios de teléfonos inalámbricos. El CRADA también incluirá una amplia evaluación de las necesidades de investigación adicionales en el contexto de los más recientes desarrollos de investigación del mundo.

7. ¿Cómo puedo averiguar cuánta exposición a energía de radiofrecuencia puedo recibir al usar mi teléfono inalámbrico?

Todos los teléfonos que se venden en Estados Unidos deben cumplir con los lineamientos de la Comisión Federal de

Comunicaciones (FCC) que limitan las exposiciones a la energía de radiofrecuencia (RF). La FCC estableció esos lineamientos asesorada por la FDA y otras dependencias federales de salud y seguridad. El límite de la FCC para exposición a RF de teléfonos inalámbricos se ha fijado a una Tasa de absorción específica (Specific Absorption Rate, SAR) de 1.6 watts por kilogramo (1.6 W/kg). El límite de la FCC es consistente con los estándares de seguridad desarrollados por el Instituto de Ingenieros en Electrónica y Electricidad (Institute of Electrical and Electronic Engineering, IEEE) y el Consejo Nacional para la Protección y Medición de la Radiación (National Council on Radiation Protection and Measurement). El límite de exposición toma en consideración la capacidad del cuerpo de eliminar el calor de los tejidos que absorben energía de los teléfonos inalámbricos y se ha

fijado muy por debajo de los niveles que se sabe que tienen algún efecto. Los fabricantes de teléfonos inalámbricos deben informar a la FCC del nivel de exposición a RF de cada modelo de teléfono. El sitio Web de la FCC (<http://www.fcc.gov/oet/rfsafety>) ofrece direcciones para ubicar el número de certificación de la FCC en su teléfono de modo que puede encontrar el nivel de exposición de RF de su teléfono en la lista que aparece en línea.

8. ¿Qué ha hecho la FDA para medir la energía de radiofrecuencia que proviene de los teléfonos inalámbricos?

El Instituto de Ingenieros en Electrónica y Electricidad (IEEE) está desarrollando un estándar técnico para la medición de la exposición a energía de radiofrecuencia (RF) proveniente de los teléfonos inalámbricos y otros dispositivos inalámbricos con la participación y el liderazgo

de científicos e ingenieros de la FDA. El estándar denominado “Práctica recomendada para determinar la Tasa de absorción específica (SAR) pico espacial en el cuerpo humano debida a los dispositivos de comunicación inalámbrica: técnicas experimentales” establece la primera metodología consistente de pruebas para medir la tasa a la cual se deposita la RF en la cabeza de los usuarios de teléfonos inalámbricos. El método de prueba utiliza un modelo de la cabeza humana que simula sus tejidos. Se espera que la metodología de pruebas de SAR estandarizada mejore notablemente la consistencia de las mediciones realizadas en distintos laboratorios con el mismo teléfono. La SAR es la medición de la cantidad de energía que absorben los tejidos, ya sea de todo el cuerpo o de una pequeña parte de él. Se mide en watts/kg (o miliwatts/g) de materia. Esta medición se emplea

para determinar si un teléfono inalámbrico cumple con los lineamientos de seguridad.

9. ¿Qué pasos puedo dar para reducir mi exposición a la energía de radiofrecuencia de mi teléfono inalámbrico?

Si estos productos presentan un riesgo, cosa que en este momento no sabemos que ocurra, es probablemente muy pequeño. Pero si le preocupa evitar incluso los riesgos potenciales, puede tomar en cuenta estos consejos sencillos para reducir al mínimo su exposición a la energía de radiofrecuencia (RF). Dado que el tiempo es un factor clave en la cantidad de exposición que una persona puede recibir, la reducción del tiempo dedicado al uso de teléfonos inalámbricos reducirá la exposición a RF. Si debe mantener conversaciones prolongadas con teléfonos inalámbricos todos los días, puede aumentar la distancia entre su cuerpo y la fuente de la

Seguridad

RF, dado que el nivel de exposición cae drásticamente con la distancia. Por ejemplo, podría usar un auricular y llevar el teléfono inalámbrico lejos del cuerpo o usar teléfonos inalámbricos conectados a una antena remota.

Reiteramos que los datos científicos no demuestran que los teléfonos inalámbricos sean dañinos. Pero si le preocupa la exposición a RF de estos productos, puede usar medidas como las descritas arriba para reducir su exposición a RF producto del uso de teléfonos inalámbricos.

10. ¿Qué hay del uso de teléfonos inalámbricos por parte de los niños?

La evidencia científica no muestra ningún peligro para los usuarios de teléfonos inalámbricos, incluidos los niños y adolescentes. Si desea reducir la exposición a la energía de radiofrecuencia (RF), las

medidas arriba indicadas se aplicarían a niños y adolescentes que usen teléfonos inalámbricos. La reducción del tiempo de uso de teléfonos inalámbricos y aumentar la distancia entre el usuario y la fuente de RF disminuirá la exposición a RF.

Algunos grupos patrocinados por otros gobiernos han aconsejado que se desaliente el uso de teléfonos inalámbricos del todo para los niños. Por ejemplo, el gobierno del Reino Unido distribuyó volantes con una recomendación similar en diciembre de 2000. Señalaron que no hay pruebas de que el uso de teléfonos inalámbricos cause tumores cerebrales u otros efectos dañinos. Su recomendación para que se limitara el uso de teléfonos inalámbricos por parte de los niños era estrictamente precautoria, no estaba basada en ninguna evidencia científica de que exista ningún riesgo para la salud.

11. ¿Qué hay de la interferencia de los teléfonos inalámbricos con el equipo médico?

La energía de radiofrecuencia (RF) de los teléfonos inalámbricos puede interactuar con algunos dispositivos electrónicos. Por este motivo, la FDA ayudó al desarrollo de un método de prueba detallado para medir la interferencia electromagnética (EMI) de los teléfonos inalámbricos en los marcapasos implantados y los desfibriladores. El método de prueba ahora es parte de un estándar patrocinado por la Asociación para el avance de la instrumentación médica (Association for the Advancement of Medical Instrumentation, AAMI). El borrador final, un esfuerzo conjunto de la FDA, los fabricantes de dispositivos médicos y otros grupos, se concluyó a fines de 2000. Este estándar permitirá a los fabricantes asegurarse de que los marcapasos cardíacos y los

desfibriladores estén a salvo de EMI de teléfonos inalámbricos.

La FDA ha probado aparatos para la sordera para determinar si reciben interferencia de los teléfonos inalámbricos de mano y ayudó a desarrollar un estándar voluntario patrocinado por el Instituto de Ingenieros en Electrónica y Electricidad (IEEE). Este estándar especifica los métodos de prueba y los requisitos de desempeño de los aparatos para la sordera y los teléfonos inalámbricos de modo que no ocurra ninguna interferencia cuando una persona use al mismo tiempo un teléfono y un aparato para la sordera que sean “compatibles”. Este estándar fue aprobado por la IEEE en 2000.

La FDA sigue supervisando el uso de los teléfonos inalámbricos para detectar posibles interacciones con otros dispositivos médicos. Si se determinara que se presenta una interferencia dañina, la FDA

realizará las pruebas necesarias para evaluar la interferencia y trabajará para resolver el problema.

12. ¿Dónde puedo hallar información adicional?

Para obtener información adicional, por favor consulte los recursos siguientes:

Página Web de la FDA sobre teléfonos inalámbricos

(<http://www.fda.gov/cellphones/>)

Programa de seguridad de RF de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC)

(<http://www.fcc.gov/oet/rfsafety>)

Comisión Internacional para la Protección contra Radiación no Ionizante

(<http://www.icnirp.de>)

Proyecto de EMF internacional de la Organización Mundial de la Salud (OMS)

(<http://www.who.int/emf>)

Junta Nacional de Protección Radiológica (R.U.)

(<http://www.hpa.org.uk/radiation/>)

10 Consejos de Seguridad para Conductores

Un teléfono inalámbrico le ofrece la extraordinaria capacidad de comunicarse por voz prácticamente en cualquier lugar y a cualquier hora. Las ventajas de los teléfonos inalámbricos van acompañadas de una gran responsabilidad por parte de los conductores.

Cuando conduzca un coche, la conducción es su primera responsabilidad. Cuando utilice un teléfono inalámbrico y esté al volante, sea sensato y tenga presente los siguientes consejos:

1. Conozca su teléfono inalámbrico y sus funciones, como la marcación rápida y la

rellamada. Lea el manual de instrucciones con atención y aprenda a sacar partido de las valiosas funciones que ofrecen la mayoría de teléfonos, entre las que se incluyen la rellamada automática y la memoria. Asimismo, memorice el teclado del teléfono para que pueda utilizar la función de marcación rápida sin dejar de prestar atención a la carretera.

2. Cuando esté disponible, utilice un dispositivo de manos libres. Varios accesorios para teléfonos inalámbricos con manos libres están a su disposición actualmente. Tanto si elige un dispositivo montado e instalado para su teléfono inalámbrico como si utiliza un accesorio para teléfono con altavoz, saque partido de estos dispositivos si están a su

disposición.

3. Asegúrese de que coloca el teléfono inalámbrico en un lugar de fácil alcance y donde pueda utilizarlo sin perder de vista la carretera. Si recibe una llamada en un momento inoportuno, si es posible, deje que el buzón de voz conteste en su lugar.
4. Termine las conversaciones que se produzcan en condiciones o situaciones de conducción peligrosa. Comunique a la persona con la que está hablando que está conduciendo; si fuera necesario, termine la llamada en situaciones de tráfico denso o en las que las condiciones climatológicas comporten un peligro para la conducción. La lluvia, el aguanieve, la nieve y el hielo pueden ser peligrosos, así como un tráfico denso. Como

conductor, su principal responsabilidad es prestar atención a la carretera.

5. No tome notas ni busque números de teléfono mientras conduce. Si está leyendo una agenda o una tarjeta de visita, así como si está escribiendo una lista de “tareas por hacer” mientras conduce, no está viendo lo que está haciendo. Es de sentido común: no se ponga en una situación peligrosa porque esté leyendo o escribiendo y no esté prestando atención a la carretera o a los vehículos cercanos.
6. Marque con cuidado y observe el tráfico; si es posible, realice las llamadas cuando no esté circulando o antes de ponerse en circulación. Intente planificar sus llamadas antes de iniciar el viaje o intente que éstas coincidan con los momentos en los que esté parado en una señal de Stop, en un semáforo en rojo o en cualquier otra situación en la que deba detenerse. Si necesita marcar mientras conduce, siga este sencillo consejo: marque unos cuantos números, compruebe la carretera y los espejos y, a continuación, siga marcando.
7. No mantenga conversaciones conflictivas o de gran carga emocional que puedan distraerle. Este tipo de conversaciones debe evitarse a toda costa, ya que le distraen e incluso le pueden poner en peligro cuando está al volante. Asegúrese de que la gente con la que está hablando sabe que está conduciendo y, si fuera necesario, termine aquellas conversaciones que puedan distraer su atención de la

carretera.

8. Utilice el teléfono inalámbrico para pedir ayuda. Un teléfono inalámbrico es una de las mejores herramientas que posee para protegerse a usted y proteger a su familia en situaciones peligrosas; con el teléfono a su lado, sólo tres números le separarán de la ayuda necesaria. Marque el 911 u otro número de emergencia local en caso de incendio, accidente de tráfico, peligro en la carretera o emergencia médica. ¡Recuerde que es una llamada gratuita para su teléfono inalámbrico!
9. Utilice el teléfono inalámbrico para ayudar a otras personas en situaciones de emergencia. Un teléfono inalámbrico le ofrece la oportunidad perfecta para ser un “buen samaritano” en su comunidad. Si presencia un accidente de circulación, un delito o cualquier otra emergencia grave en la que haya vidas en peligro, llame al 911 o a otro número de emergencia local, ya que también le gustaría que otros lo hicieran por usted.
10. Llame al servicio de asistencia en carretera o a un número de asistencia especial para situaciones que no sean de emergencia si fuera necesario. Durante la conducción encontrará situaciones que precisen de atención, pero no serán lo bastante urgentes como para llamar a los servicios de emergencia. Sin embargo, puede utilizar el teléfono inalámbrico para echar una mano. Si ve un vehículo averiado que no supone un peligro, una señal de tráfico rota, un accidente de tráfico de poca importancia en la

que no parece haber heridos o un vehículo robado, llame al servicio de asistencia en carretera o a otro número de asistencia especial para situaciones que no sean de emergencia.

Las sugerencias que aparecen arriba se ofrecen como lineamientos generales. Antes de decidir si usar su dispositivo móvil mientras opera un vehículo, se recomienda que consulte con las leyes locales aplicables de su jurisdicción u otras normativas respecto de dicho uso. Tales leyes u otras normativas pueden prohibir o restringir de otra forma la manera en la cual un conductor puede usar su teléfono al estar operando un vehículo.

Información al consumidor sobre la SAR

(Tasa de Absorción Específica, Specific Absorption Rate)

Este modelo de teléfono cumple los requisitos del gobierno sobre exposición a las ondas radiales. Su teléfono inalámbrico es esencialmente un transmisor y receptor de radio. Ha sido diseñado y fabricado para no sobrepasar los límites de emisión en cuanto a exposición a energía de radiofrecuencia (RF) establecidos por la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) del gobierno de EE.UU. Estos límites de exposición de la FCC derivan de las recomendaciones de dos organizaciones expertas, el Consejo Nacional para las Mediciones y la Protección contra Radiación (NCRP) y el

Instituto de Ingenieros Eléctricos y Electrónicos (IEEE). En ambos casos, las recomendaciones fueron desarrolladas por científicos y expertos en ingeniería provenientes de la industria, el gobierno y academias después de revisiones extensivas de la literatura científica relacionada con los efectos biológicos de la energía de RF. El límite de exposición para los teléfonos móviles inalámbricos emplea una unidad de medida conocida como la Tasa de Absorción Específica o SAR. La SAR es una medida de la tasa de absorción de energía de RF por el cuerpo humano expresada en unidades de watts por kilogramo (W/kg). La FCC requiere que los teléfonos inalámbricos cumplan con un límite de seguridad de 1.6 watts por kilogramo (1.6 W/kg). El límite de exposición de la FCC

incorpora un margen sustancial de seguridad para dar protección adicional al público y para dar cuenta de las variaciones en las mediciones.

Las pruebas de SAR se llevan a cabo usando posiciones de operación estándar especificadas por la FCC con el teléfono transmitiendo a su nivel de potencia certificado más elevado en todas las bandas de frecuencia probadas. Aunque la SAR se determina al máximo nivel de potencia certificado, el nivel de SAR real del teléfono mientras está en funcionamiento puede ser bien por debajo del valor máximo. Debido a que el teléfono ha sido diseñado para funcionar en múltiples niveles de potencia para usar sólo la potencia requerida para llegar a la red, en general cuanto más cerca se encuentre de una antena de estación base

Seguridad

inalámbrica, más baja será la salida de potencia.

Antes de que un modelo de teléfono esté disponible para la venta al público, debe ser probado y certificado ante la FCC de que no excede el límite establecido por el requisito adoptado por el gobierno para una exposición segura. Las pruebas se realizan en posiciones y ubicaciones (por ejemplo, en el oído y usado en el cuerpo), según lo requerido por la FCC para cada modelo. Este dispositivo fue probado para operaciones típicas usado en el cuerpo con la parte posterior del teléfono a 0.6 pulgadas entre el cuerpo del usuario y la parte posterior del teléfono. Para cumplir con los requisitos de exposición de RF de la FCC, debe mantenerse una distancia de separación mínima de 0.79 pulgadas (2.0 cm) entre el

cuerpo del usuario y la parte posterior del teléfono. No deben usarse sujetadores de cinturón, fundas y otros accesorios de terceros que contengan componentes metálicos. Los accesorios usados sobre el cuerpo que no pueden mantener una distancia de separación de 0.79 pulgadas (2.0 cm) entre el cuerpo del usuario y la parte posterior del teléfono, y que no han sido probados para operaciones típicas de uso en el cuerpo pueden no cumplir con los límites de exposición de RF de la FCC y deben evitarse. La FCC ha otorgado una Autorización de Equipos para este modelo de teléfono con todos los niveles de SAR informados evaluados en cumplimiento con las pautas de emisión de RF de la FCC. El valor más elevado de la SAR para este modelo de teléfono cuando se

probó para ser usado en el oído es de 1.33 W/kg y cuando se lo usa sobre el cuerpo, según lo descrito en este manual del usuario es de 0.592 W/kg. Si bien pueden existir diferencias entre niveles de SAR de diversos teléfonos y en varias posiciones, todos cumplen con el requisito del gobierno para una exposición segura.

La información de la SAR sobre este modelo de teléfono está archivada en la FCC y puede encontrarse en la sección Display Grant de <http://www.fcc.gov/oet/fccid> después de buscar en FCC ID.

Para buscar información correspondiente a un modelo de teléfono en particular, el sitio usa el número de ID de FCC del teléfono que generalmente está impreso en algún lugar en la cubierta del teléfono. A veces puede ser necesario quitar las

baterías para encontrar el número. Una vez que tiene el número de ID de la FCC para un teléfono en particular, siga las instrucciones en el sitio Web, el cual deberá proveer valores para una SAR máxima o típica para un teléfono en particular.

Puede encontrar información adicional sobre Tasas de Absorción Específicas en el sitio Web de la Asociación de Industrias de Telecomunicaciones Celulares (CTIA) en <http://www.ctia.org/>

*En Estados Unidos y Canadá, el límite de SAR de los teléfonos celulares usados por el público es de 1.6 watts/kg (W/kg) promediados sobre un gramo de tejido. El estándar incluye un margen sustancial de seguridad para dar una protección adicional al público y para tomar en cuenta cualquier variación en las mediciones.

Reglas para la compatibilidad con aparatos para la sordera (HAC) de la FCC para los dispositivos inalámbricos

El 10 de julio de 2003, el Informe y orden de la minuta WT 01-309 de la Comisión federal de comunicaciones (FCC) de los EE.UU. modificó la excepción a los teléfonos inalámbricos en los términos de la Ley de compatibilidad con aparatos para la sordera de 1988 (Ley HAC) para exigir que los teléfonos inalámbricos digitales sean compatibles con los aparatos para la sordera. El objetivo de la Ley HAC es asegurar un acceso razonable a los servicios de telecomunicaciones por parte de las personas con discapacidades auditivas.

Aunque algunos teléfonos inalámbricos se usan cerca de algunos dispositivos para la audición (aparatos para la sordera e implantes cocleares), los usuarios pueden detectar un ruido de zumbido, murmullo o chirrido. Algunos dispositivos auditivos son más inmunes a este ruido de interferencia que otros, y los teléfonos también varían en la cantidad de interferencia que generan.

La industria de los teléfonos inalámbricos ha desarrollado un sistema de clasificación para los teléfonos inalámbricos, para ayudar a los usuarios de dispositivos auditivos a encontrar teléfonos que puedan ser compatibles con sus dispositivos. No se han clasificado todos los teléfonos. Los teléfonos clasificados tienen la clasificación en su caja o llevan una etiqueta situada en la caja.

Las clasificaciones no son garantías. Los resultados variarán en función del dispositivo auditivo del usuario y su pérdida de audición. Si su dispositivo auditivo resultara ser vulnerable a la interferencia, es posible que no pueda usar satisfactoriamente un teléfono clasificado. Probar el teléfono con su dispositivo auditivo es la mejor forma de evaluarlo para sus necesidades personales.

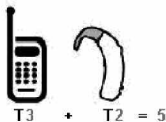
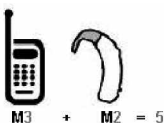
Clasificaciones M: Los teléfonos con clasificación M3 o M4 cumplen los requisitos de la FCC y probablemente generen menos interferencia para los dispositivos auditivos que los teléfonos no etiquetados. M4 es la mejor o más alta de las dos clasificaciones.

Clasificaciones T: Los teléfonos clasificados como T3 o T4 cumplen con los requisitos de la FCC y es probable que generen

menos interferencia a los dispositivos para la audición que los teléfonos que no están etiquetados. T4 la mejor o más alta de las dos clasificaciones.

Los dispositivos auditivos también pueden estar clasificados. El fabricante de su dispositivo auditivo o su profesional de la salud auditiva puede ayudarle a encontrar esta clasificación. Las clasificaciones más altas indican que el dispositivo auditivo es relativamente inmune al ruido de interferencia. Los valores de la clasificación del aparato para sordera y el teléfono inalámbrico se suman. Una suma de 5 se considera aceptable para el uso normal. Una suma de 6 se considera como la de mejor uso.

Seguridad



En el ejemplo antes señalado, si un aparato para sordera cumple con la clasificación de nivel M2 y el teléfono inalámbrico cumple la clasificación de nivel M3, la suma de los dos valores es igual a M5. Esto debería proporcionar al usuario del aparato para sordera un "uno normal" al usar su dispositivo auditivo con ese teléfono inalámbrico en particular. "Uso normal" en este contexto se define como una calidad de señal que es aceptable para el funcionamiento normal.

La marca M tiene por objeto ser sinónimo de la marca U. La marca T tiene por objeto ser sinónimo de la marca UT. Las marcas M y T son recomendadas por la Alianza para las soluciones de las industrias de telecomunicaciones (ATIS). Las marcas U y UT se referencian en la Sección 20.19 de las reglas de la FCC. El procedimiento de clasificación y medición HAC se describe en el estándar C63.19 del Instituto de estándares nacional estadounidense (ANSI).

Para obtener información sobre los aparatos para audición y los teléfonos digitales inalámbricos

Compatibilidad y control de volumen según la FCC

<http://www.fcc.gov/cgb/dro/hearing.html>

Universidad de Gallaudet, RERC

<http://tap.Gallaudet.edu/DigWireless.KS/DigWireless.htm>

Hearing Loss Association of America [HLAA]

<http://www.hearingloss.org/learn/cellphonetech.asp>

Orden de compatibilidad con aparatos para la audición de la FCC

http://hraunfoss.fcc.gov/edocs_public/attachmatch/FCC-03-168A1.pdf

Accesorios

Hay diversos accesorios disponibles para su teléfono celular. Consulte a su distribuidor local para saber con cuáles cuenta. Los artículos opcionales se venden por separado.

Cargador

El adaptador de CA le permite cargar su teléfono cuando este se conecta con el cable USB.



Cable de USB



Batería

La batería estándar está disponible.



Cargador para el automóvil

El cargador para el automóvil le permite hacer funcionar el teléfono y cargar la batería del teléfono en su vehículo.



Declaración De Garantía Limitada

1. LO QUE CUBRE ESTA GARANTÍA:

LG le ofrece una garantía limitada de que la unidad de suscriptor adjunta y sus accesorios incluidos estarán libres de defectos de materiales y mano de obra según los términos y condiciones siguientes:

- (1) La garantía limitada del producto se prolonga durante DOCE (12) MESES contado a partir de la fecha de adquisición del producto. El periodo de garantía restante QUINCE (15) MESES de la unidad que se está reparando o sustituyendo se determinará mediante la presentación del recibo de ventas original por la compra de la unidad.
- (2) La garantía limitada se extiende solo al comprador original del producto y no es asignable ni transferible a ningún otro comprador o usuario final subsecuentes.
- (3) Esta garantía solo es buena para el comprador original del producto durante el periodo de garantía siempre que sea en los EE.UU., incluidos Alaska, Hawaii, los territorios de los EE.UU. y todas las provincias canadienses.
- (4) La carcasa externa y las partes cosméticas estarán libres de defectos al momento de la distribución, y por tanto no estarán cubiertas por los términos de esta garantía limitada.

Declaración De Garantía Limitada

- (5) A solicitud de LG, el consumidor deberá aportar información aceptable para probar la fecha de compra.
- (6) El cliente se hará cargo del costo de envío del producto al Departamento de servicio al cliente de LG. LG se hará cargo del costo de envío del producto de vuelta al consumidor después de realizar el servicio según esta garantía limitada.

2. LO QUE NO CUBRE ESTA GARANTÍA:

- (1) Defectos o daños producto del uso del producto de una forma distinta de la normal y acostumbrada.
- (2) Defectos o daños producto de un uso anormal, condiciones anormales, almacenamiento inadecuado, exposición a humedad o agua, modificaciones no autorizadas, conexiones no autorizadas, reparación no autorizada, mal uso, negligencia, abuso, accidentes, alteraciones, instalación incorrecta o cualquier otro acto que no sea responsabilidad de LG, incluido el daño causado por la transportación, fusibles fundidos y derrames de alimentos o líquidos.
- (3) Rotura o daños a las antenas a menos que hayan sido ocasionadas directamente por defectos en los materiales o mano de obra.
- (4) El consumidor debe notificar al Departamento de servicio al cliente de LG el supuesto defecto o desperfecto del producto durante el período de garantía limitada aplicable para hacer efectiva

la garantía.

- (5) Productos a los que se haya eliminado el número de serie, o en los que este sea ilegible.
- (6) Esta garantía limitada se otorga en lugar de cualquier otra garantía, explícita o implícita, de hecho o por lo dispuesto en las leyes, establecido por ellas o implicado, incluso, aunque de manera enunciativa y no limitativa, cualquier garantía implícita de comerciabilidad o adecuación para un uso en particular.
- (7) Danos resultantes del uso de accesorios no aprobados por LG.
- (8) Todas las superficies de plástico y todas las demás piezas externas expuestas que se rayen o dañen debido al uso normal por parte del cliente.
- (9) Productos que hayan sido puestos en funcionamiento por encima de las limitaciones máximas indicadas.
- (10) Productos utilizados u obtenidos en un programa de arrendamiento.
- (11) Consumibles (como sería el caso de los fusibles).

Declaración De Garantía Limitada

3. LO QUE HARÁ LG:

LG, a su exclusivo criterio, reparará, reemplazará o reembolsará el precio de compra de cualquier unidad que no cumpla con la presente garantía limitada. LG puede, a su elección, optar por usar partes o unidades nuevas, restauradas o reacondicionadas equivalentes en cuanto a funcionalidad. Además, LG no reinstalará o realizará copias de seguridad de ningún dato, aplicación o software que el usuario haya agregado al teléfono. Por lo tanto, se recomienda que usted realice una copia de seguridad de todo dato o información de ese tipo antes de enviar la unidad a LG, de modo de evitar una pérdida permanente de esa información.

4. DERECHOS DE LA LEY ESTATAL:

No se aplica a este producto ninguna otra garantía explícita. LA DURACION DE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDA LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD, SE LIMITA A LA DURACION DE LA GARANTÍA EXPLÍCITA AQUI INDICADA. LG NO TENDRA RESPONSABILIDAD LEGAL POR LA PERDIDA DEL USO DE ESTE PRODUCTO, LAS INCOMODIDADES, PERDIDAS O CUALQUIER OTRO DANO, DIRECTO O CONSECUCIONAL, QUE SE PRODUZCA POR EL USO O LA INCAPACIDAD DE USAR ESTE PRODUCTO, NO POR LA VIOLACION DE CUALQUIER GARANTÍA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, INCLUIDA LA GARANTÍA

IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD APLICABLE A ESTE PRODUCTO.

Algunos países no permiten la excluyente de limitación de daños incidentales o consecuenciales, o las limitaciones sobre la duración de la garantía implícita, de modo que es posible que estas limitaciones o exclusiones no se le apliquen a usted. Esta garantía le concede derechos legales concretos y es posible que también tenga otros derechos, que varían de estado a estado.

5. *CÓMO OBTENER SERVICIO POR LA GARANTÍA:*

Para obtener servicio de esta garantía llame al siguiente teléfono desde cualquier ubicación continental de los Estados Unidos:

**Tel. 1-800-793-8896 o
Fax. 1-800-448-4026**

O visite <http://us.lgservice.com>.
También puede enviar
correspondencia a:

LG Electronics Service- Mobile
Handsets,
P.O. Box 240007, Huntsville, AL
35824

**NO DEVUELVA SU PRODUCTO
A LA DIRECCIÓN ARRIBA
INDICADA.** Llame o escriba para
conocer la ubicación del centro
de servicio autorizado LG más
cercano a usted y los
procedimientos necesarios para
presentar una reclamación por
garantía.

Índice

1

10 Consejos de Seguridad para Conductores 104

A

Acceso rápido a funciones prácticas 24

Accesorios 116

Actualiz. del Programa 82

Actualización de la FDA para los consumidores 93

Ajuste rápido del volumen 24

Alarma de Reloj 62

Alertas de Mensaje 66

Alertas Serv 67

Ambiente 41, 66

Ambiente de Web 49

Aspectos básicos del almacenamiento de entradas de contactos 27

Audios 53

Auto NAM 80

Auto Reintent 74

Axcess Info 45

Axcess Shop 44

Axcess Web 46

B

Bienvenidos 9

Bloq. Teléfono 71

Bluetooth 82

Bluetooth® 76

Borrador 40

Borrar Todos 43

Búsqueda en la memoria del teléfono 29

Buzón de Voz 40

C

Calculadora 64

Calendario 62

Cambiar Código de Bloqueo 73

Cargar la batería 19

Comprar papel tapiz 69

Conexión PC 79

Config Llamada 74

Configuraciones de Fuente 70

Contactos 55

Contactos en la memoria del teléfono 27

Contador KB 59

Contenido 4

Convertidor de Unidades 65

Corrección de errores de marcado 23

Correo Voz # 43

Cronómetro 65

D

Datos 59

Declaración De Garantía Limitada 117

Descripción general de los menús 16

Descripción general del teléfono 14

Desinstalación de la tarjeta microSD™ 20

Detalles Técnicos 10

E

Emergencia #s 72

Encender y apagar el teléfono 21

Energía 78

Entrada 36

Enviado 38

Estilo de Menú 70

Ez Sugerencia 63

F

Fijar NAM 80

Fuerza de la señal 21

Función de silencio 24

G

Grabar Vídeo 51

Grabar Voz 52

Grupos 56

H

Hacer Llamadas 22

Hacer Llamadas desde la memoria del teléfono 30

Herramientas 61

I

Iconos en pantalla 22

ID de Llamador 25

Idiomas 70

Imágenes 52

Índice 122

Info. de Tel 82

Información al consumidor sobre la SAR 108

Información de seguridad 88

Información de seguridad de la TIA 83

Información de Seguridad Importante 91

Iniciar Browser 46

Instalación de la tarjeta

microSD™ 20

Instante Mensaje 82

Introducción de texto 26

Introducir y editar información 26

L

La batería 19

Lista Contacto 56

Lista Llam 58

Llam. en Espera 24

Llamada Perdida 58

Llamadas de Entrada 58

Llamadas de Restringir 72

Llamadas de Salida 59

Lugar 81

Luz de Fondo 69

M

Marcado rápido 25

Marcado Veloz 57

Marcar 1Toque 75

Índice

Memoria 81
Mensaje de Foto 43
Mensaje de Texto 43
Mensajería 32
Mi Info de Bluetooth 79
Mi Menú 61
Mi Nombre de Bluetooth 79
Mi Tarj Nombre 57
Mi Visibilidad 78
Modo Avión 75
Modo de bloqueo 24
Modo TTY 76
Multimedia 50
Música 60

N

Nivel de carga de la batería 21
Nota 63
Nuevo Contacto 55
Nuevo E-mail 36
Nuevo Mensaje Foto 34

Nuevo Mensaje Texto 32
Números de teléfono con pausas 27

O

Opciones Cont 74

P

Pancarta 69
Pantalla 68
Pantalla Delantera 69
Pantalla Principal 68
Papel Tapiz 68
Para hacer funcionar su teléfono por primera vez 19
Pareja de Disposit. 77
Pedic. de palabras 71
Precaución de Seguridad Importante 1
Privacidad 75

R

Recibir llamadas 23
Red 80
Reglas para la compatibilidad con aparatos para la sordera (HAC) de la FCC para los dispositivos inalámbricos 112
Reloj Mundial 65
Relojes & Calendario 70
Remarcado de llamadas 23
Restablecer Implícito 73
Revolver 54, 69

S

Seguridad 71, 83
Selec Sistema 80
Sistema 80
Sistema de Servicio 81
Sonido 66

T

- Texto Rápido 41
- Tienda Alltel 45
- Timbres 66, 82
- Tipo de Alerta 67
- Todas Llam. 58
- Todos los mensajes 42
- Tomar Foto 50
- Tono de Trasladar 68
- Tonos de Activación/
Desactivación 68

U

- Uso de los menús del
teléfono 32

V

- Ver Temporizador 59
- Vídeos 53
- Volumen 66
- Voz Comando 61